



春晖博爱公益基金会 2022年度报告

Chunhui Children's Foundation

Annual Report 2022





01

理事长及首席执行官致辞MESSAGE FROM OUR BOARD CHAIRMAN AND CEO

02 关于我们

ABOUT US

机构简介INTRODUCTION OF CHUNHUI CHILDREN 03全国影响力NATIONAL IMPACT 05机构荣誉AWARDS AND HONORS 07理事会和监事会BOARD OF DIRECTORS AND BOARD OF SUPERVISORS 11组织架构ORGANIZATION STRUCTURE 13党建工作CPC BUILDING 14

03

春晖博爱核心公益项目

CORE PROGRAMS

春晖妈妈项目CHUNHUI MAMA PROGRAM 16春晖关爱之家项目CHUNHUI CARE HOME PROGRAM 23春晖守望项目CHUNHUI VILLAGE PROGRAM 27创新与发展INNOVATION AND DEVELOPMENT 29

04

机构专业性

OUR EXPERTISE

专家团队 我们的服务对象、应对的社会问题、解决方案 项目理念及原则 专业学习和人才培养体系 项目监测及评估体系 专业研发与实践 TEAM OF EXPERTS 31
PROGRAM TARGETS, SOCIAL PROBLEMS, SOLUTIONS 33
PROGRAM CONCEPTS AND PRINCIPLES 35
PROFESSIONAL LEARNING AND DEVELOPMENT SYSTEM 36
PROGRAM MONITORING AND EVALUATION SYSTEM 37
PROFESSIONAL RESEARCH AND PRACTICES 39

15 我们的2

OUR 2022

透明度和公信力建设 合作发展 品牌影响力 TRANSPARENCY AND CREDIBILITY CONSTRUCTION 42

COOPERATION AND DEVELOPMENT 45

BRAND IMPACT 50

FINANCIAL AND AUDIT REPORT **MILESTONES OUR PARTNERS** 如何支持春晖博爱 **HOW TO SUPPORT CHUNHUI CHILDREN**

理事长及首席执行官致辞 MESSAGE FROM OUR BOARD CHAIRMAN AND CEO

理事长及首席执行官致辞

MESSAGE FROM OUR BOARD CHAIRMAN AND CEO

值此春晖博爱公益基金会2022 年度报告发布之际,我们谨代 表全体工作人员,向一直以来 关注和支持春晖博爱公益事业 的社会各界人士表示衷心的感 谢和诚挚的问候!

We are so pleased to share Chunhui Children's 2022 annual report here and, on behalf of our staff, we would like to express our sincere gratitude and greetings to all our loving supporters who have always been here for Chunhui Children.

春晖博爱公益基金会成立以来,一直致力于为中国孤残儿童、困境儿童和福利机构提供专业的服务和支持,同时,我们也在未成年人保护、康教融合等领域开展了一系列有益的工作。这些年对于儿童福利领域的持续专注,使得春晖博爱公益基金会能够更加深入地了解和解决这些领域的问题,提供更加专业和精准的服务和支持。

在过去一年中,我们继续坚持以服务为宗旨,以创新为动力,取得了一系列重要成果。

首先,我们在孤残儿童和困境儿童救助方面取得了令人瞩目的进展。我们通过捐赠资金和提供技术支持等方式,为众多需要帮助的孤残儿童和困境儿童提供了关爱服务,包括心理疏导、关系疗愈和家庭融合等,提高了他们的生活质量,也大大提升了这些儿童的抗逆力。

其次,我们在儿童福利机构方面也开展了一系列重要工作。我们通过提供 专业的培训和督导服务,帮助儿童福利机构优化提质,为儿童福利机构的 可持续发展做出了贡献。

此外,春晖博爱也在未成年人保护方面发挥了重要作用。我们通过开展公益活动、宣传教育和建立儿童保护机制等方式,提高了社会对未成年人保护的重视程度,保障了未成年人的权益和安全。

春晖博爱公益基金会一直强调"专业"和"创新"。在专业方面,春晖博爱公益基金会拥有一支专业的团队,能够提供专业服务和支持。在创新方面,春晖博爱公益基金会不断探索和尝试新的公益模式和服务方式,例如通过数字化技术提高公益项目的效率和透明度,推广社会化公益等,不断创新和完善公益工作。

春晖博爱公益基金会在公益工作中始终强调"可持续发展"。一方面,我们提供的援助和支持不是一时性的,而是希望通过帮助受助方提高自身的能力和素质,实现可持续发展。另一方面,春晖博爱公益基金会自身也注重可持续发展,通过建立稳定的公益模式和运营机制,确保公益工作能够长期持续地开展。

春晖博爱公益基金会非常重视自身的社会影响力,致力于通过公益工作为 社会做出更大的贡献。春晖博爱公益基金会积极推广公益理念和公益文 化,希望能够影响更多的人,让更多的人加入到公益事业中来,推动社会 的公益事业发展。

最后,我们要特别感谢春晖博爱公益基金会全体工作人员的辛勤付出和无私奉献,没有你们的努力和支持,我们无法取得这些成果。同时,我也要感谢社会各界朋友的大力支持和关注,是你们的支持和鼓励,让我们更加坚定了公益事业的信念和决心。

展望未来,春晖博爱公益基金会将继续秉承"接纳、陪伴、成就"的核心儿童观,坚持以服务为宗旨,以创新为动力,为中国的弧残儿童、困境儿童和福利机构提供更加专业、高效、可持续的服务和支持。

再次感谢各位朋友的关注和支持,让我们一起携手努力,为孩子们共同创造更加美好的未来!

Since it was established, Chunhui Children has been providing professional childcare and education service for orphaned children in welfare institutions. In recent years we have worked on minor protection and rehabilitation and special education integration as well. Consistent focus on child welfare has given us a clearer insight into problems of the sector and enabled us to deliver more professional and targeted service.

In the past year, we continued to put the children first and pursue program innovation. The following is an overview of what we accomplished.

We made remarkable progress in our work with orphaned and at-risk children. We pooled funds and technology resources and used a rich variety of approaches like psychological counselling, relationship therapy and family education to increase the children's resilience and improve their life quality.

We provided welfare institutions with professional training and guidance which promoted their service quality and sustainability.

We implemented philanthropic programs and minor protection mechanisms to help guarantee rights of the minors and raise social awareness about the importance of minor protection.

Chunhui Children has always been striving for "professionalism" and "innovation". It boasts a professional working team that has made so many of its achievements possible over all these years. It puts consistent efforts into exploration of new program models and philanthropic practices, for instance, promotion of program efficiency and transparency through digital technology.

Chunhui Children takes sustainability as a key part of its development strategies. On the one hand, our support for the children is not temporary. We help them help themselves and hope they could continue to grow when we step away. On the other hand, we set up stable operation models that drive our foundation and our philanthropic programs to grow in a sustainable way.

We never stop promoting philanthropic concepts and inviting as much attention as possible to vulnerable children in a bid to build up our impact and contribute to social development.

As we reflect on the depth and breadth of our achievements, we are reminded of our deep gratitude to all our staff. None of these achievements would be possible without them. And because of you, our dear supporters, we have the firm belief that we can and will do our utmost to touch more young underprivileged lives in the years to come.

Looking forward, we will continue to practice our core child development concepts, "acceptance", "companionship" and "enablement", and provide more professional, efficient and sustainable service for the children.

Thank you all again. Your support means everything to us. Let's continue to join hands in creating a better future for the children



理事长 王振耀 Board Chairman Wang Zhenyao



首席执行官 邢戎 CEO Rachel Xing

关于我们 ABOUT US



北京春晖博爱公益基金会(简称"春晖博爱")是2012年在北京注册成立,于2017年取得公募资质的基金会。我们通过招募和培训工作在一线的儿童照料者以及教育者,系统、科学、持续不断地给予福利院孤残儿童和困境儿童亲情般的关爱和以儿童需求为中心的教育抚育。基金会于2015年和2020年连续获评5A级(最高级)社会组织,并于2020年荣获第十一届"中华慈善奖"和联合国经社理事会"特别咨商地位"。春晖博爱目前通过运营三大核心项目服务福利院孤残儿童和困境儿童,分别是春晖妈妈项目、春晖关爱之家项目以及春晖守望项目。

Chunhui Children's Foundation ("Chunhui Children" for short) was registered in Beijing in 2012 and was granted public fund-raising status in 2017. It recruits front-line caregivers and teachers and trains them to provide consistent family-like love and science-based, child-centered education for orphaned children in welfare institutions and for at-risk children in communities. In 2015 and 2020, Chunhui Children received 5A status, the highest level, in the five-year Beijing social organization evaluation. In 2020, it won the 11th China Charity Award and special consultative status with the UN-ECOSOC. At present, Chunhui Children runs three core program models for children in welfare institutions and for at-risk children in communities. The three programs are Chunhui Mama, Chunhui Care Home and Chunhui Village.







2022 年度报告 ANNUAL REPORT 2022 关于我们 ABOUT US

全国影响力 NATIONAL IMPACT



广东省深圳市

深圳市社会福利服务指导中心 (历史合作院,重新合作) 新建春晖妈妈项目中:春晖学前项目、春晖青少年项目

Shenzhen city (Guangdong Province)

Shenzhen Social Welfare Center (renewed partner) —— Chunhui Preschool Program and Chunhui Youth Program

』湖南省邵阳市

邵阳市社会福利院(历史合作院,重新合作)

新建春晖妈妈项目中:春晖家庭项目

Shaoyang city (Hunan Province)

Shaoyang Social Welfare Institution (renewed partner) —— Chunhui Family Program

◆
豊田省遵义市

3个安置区

新建"春晖守望项目"

Zunyi city (Guizhou Province)

3 resettlement areas — Chunhui Village Program

受益数据

Data of Achievements

截至2022年底

BY THE END OF 2022

3 1个省、市、自治区和直辖市,与 7 1 9 6 的儿童福利机构开展过合作,

87,219 **241,183** 名

Chunhui Children's programs have covered 31 provinces, autonomous regions and municipalities of China, directly benefited 241,183 children and trained 87,219 caregivers. Chunhui Mama Program has been run in 71% of China's state-run welfare institutions

春晖妈妈项目 累计服务

Chunhui Mama Program has served

195,432

195,432 orphaned children

春晖关爱之家项目 累计救助

Chunhui Care Home Program has served

3,670 Safisail

3,670 children with life-threatening diseases

春晖守望项目 累计服务

Chunhui Village Program has served

42,081 A留守及困境儿

42,081 left-behind and at-risk children





机构荣誉 AWARDS AND HONORS

2022年

· 获评"党建标杆"创新示范单位

Chunhui Children's CPC branch was accredited as "CPC Building Model"

· 获评发挥"四个服务"作用突出的市级社会组织

Chunhui Children was accredited "Social Organization that Makes Remarkable Contribution to Society, the Country, the People, and the Child Welfare Sector"



・春晖博爱联合创始人、首席执行官邢戎 —— 爱心奖

Chunhui Children's Co-founder and CEO Rachel Xing received the Compassion Award

・第十二届中国公益节2022年度公益案例奖

Chunhui Children was granted "2022 Best Charity Case of the Year Award" at The 12th China Charity Festival

・第十二届中国公益节2022年度扶贫典范奖

Chunhui Children was granted "2022 Anti-Poverty Model Award" at The 12th China Charity Festival

· 2022第十一届蒲公英奖 ——"幸福的种子公益计划"数字藏品营销"金奖"

"Seeds of Happiness Philanthropy Initiative" won "Gold Communications Award" at The 11th China Communications Leadership Forum & Communications Gala 2022



· 2022第十届梅花创新奖 —— "撕掉孩子身上的标签公益计划" 最佳公益营销创新奖 "组物"

The Campaign "Tear off the Labels Put on the Children" won "The Best Philanthropic Marketing Innovation 'Silver Award'" at The 10th Mawards 2022

· 南方周末第三届筑梦者公益大会 —— 年度公益贡献奖

Chunhui Children received Annual Philanthropy Contribution Award at The Third Dream Makers Philanthropy Gala hosted by Southern Weekly

· 第八届上海公益微电影节 —— 《被困住的孩子-远辉篇》最佳公益导演、优秀公益创作者

Chunhui Children's micro film *Child in Plight (Yuanhui)* won "Outstanding Producer Award" at the 8th Shanghai Charity Short Film Festival

· 2022中国公益映像节 —— 《被困住的孩子-远辉篇》 优秀作品奖

Chunhui Children's microfilm *Child in Plight (Yuanhui)* received "Prominent Artworks Award" at 2022 China International Philanthropic Movie Festival

理事会和监事会 BOARD OF DIRECTORS AND BOARD OF SUPERVISORS

理事会 Board of Directors

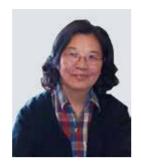


张自立 常务副理事长

王振耀 理事长 北京师范大学中国公益研究院院长 Wang Zhenyao Board Chairman Dean of China Philanthropy Research Institute, Beijing Normal University



博珍妮 理事 半边天基金会创始人 **Jenny Bowen** Board Director Founder of Half the Sky Foundation



张志荣 荣誉理事长 春晖博爱公益基金会联合创始人 **Zhang Zhirong** Honorary Board Chairman Co-founder of Chunhui Children

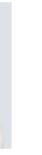


远山资本管理有限公司创办人 北京达理

Zhang Zili Hang C

Vice Standing Board Chairman Board E

Founder of Summitview Secreta



杭璨 理事 北京达理公益基金会秘书长 Hang Can Board Director Secretary-General of Beijing Dalio Public Welfare Foundation



张卫民 理事 上海意唯昕国际贸易有限公司董事长 Ken Zhang Board Director Board Chairman of East Vision (Shanghai) Co., Ltd.



対職 理事

春晖博爱公益基金会秘书长 常州市慈善总会副会长

Liu Shan
Board Director
Secretary-General of Chunhui
Children Charity Federation



陈芳芳 理事 纽约梅隆银行亚太区主席 暨资产服务和数字化服务亚太区主管 **Chen Fangfang** Board Director Chairman and Asset & Digital Service Manager of the Bank of

New York Mellon, Asia Pacific



徐红江 理事 鲲行投资公司创始合伙人及董事总经理 **Rebecca Xu** Board Director Co-founder and Managing Director, Asia Alternatives



沈向辉 理事 南通艾菲尔服饰有限公司总经理 Camellia Shen Board Director General Manager of Nantong Camellia Garments Co., Ltd.



高洪全 理事 福建时嘉贸易有限公司总经理 Gao Hongquan Board Director General Manager of Fujian Time Trading Co., Ltd.



监事会

蓝洁 监事长 海问律师事务所国际合伙人 **Lan Jie** Chief Board Supervisor

Partner of Haiwen & Partners



周强 监事 慈善专业律师、慈善先锋律师团发起人 **Zhou Qiang** Board Supervisor Initiator of Pioneer Philanthropic Lawyers

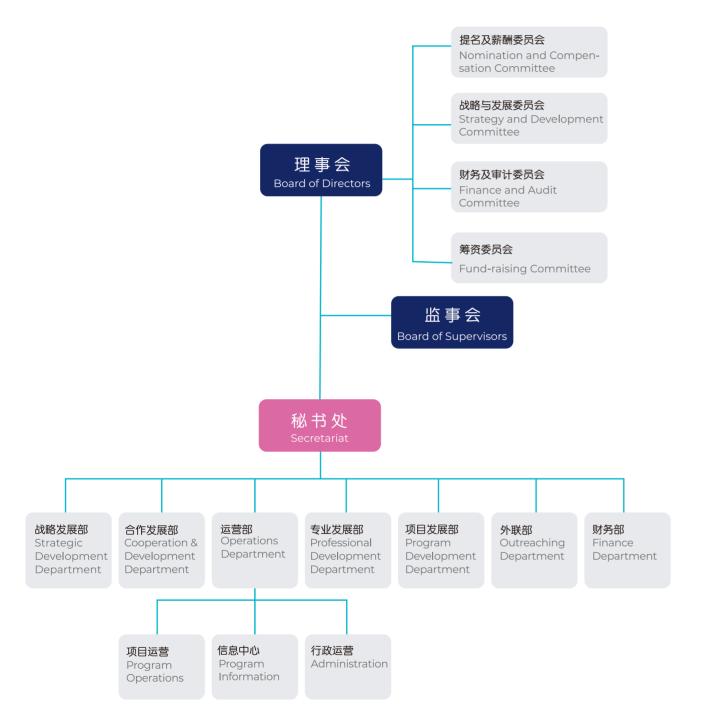


张志 监事深圳德正会计师事务所质量复核
专家、中国注册会计师 **Zhang Zhi**Board Supervisor
CPA; Quality Review Expert of (Shenzhen) Dezheng Accounting Firm



2022 年度报告 ANNUAL REPORT 2022 关于我们 ABOUT US

组织架构 ORGANIZATION STRUCTURE



党建工作 CPC BUILDING

中共北京春晖博爱公益基金会支部委员会以党建高质量发展为主题,认真学习贯彻习近平新时代中国特色 社会主义思想,团结带领全体员工以"党耀春晖,博爱童心"党建品牌为引领,聚焦弱势儿童,用实际行动架起了党与受助儿童的"爱心之桥"。

党支部坚持党建引领,认真落实"三会一课"等组织生活制度,加强对党员的管理教育,注重发挥党员在业务工作中的先锋模范作用。本年度基金会荣获北京市委"两新"工委推选的"党建强 发展强"品牌项目,荣获中共北京市行业协会商会综合党委推选的"党建标杆"创建示范单位,荣获北京市社会组织管理中心评选的发挥"四个服务"作用突出的市级社会组织。在妇女工作中春晖博爱党支部也发挥了积极的作用,协助组织了各种党建、妇联活动,成为各个基金会的表率。本年度春晖博爱继续作为北京市民政局社会组织管理中心的党建活动基地及基层联络点,定期交流沟通,每季度共同组织党建活动。

习总书记说中国梦,是民族梦、国家梦,是每一个中国人的梦,作为一家致力于儿童福利事业的基金会党支部,我们见证了这个伟大的时代并参与其中,我们会不断增强爱党爱国爱民情怀,争做党支部建设的标杆和样板,为实现中华民族伟大复兴而奋斗。

Chunhui Children's CPC branch has always strived for high-quality development and held fast to Chairman Xi's thoughts on socialism typical of China. Upholding the CPC building brand "Love for the Party, Love for the Children", all Chunhui staff are committed to serving disadvantaged children, and help bring the Party's love to these children.

All communists of Chunhui Children endeavor to serve as role models and convene regularly to learn about the CPC guidelines. In 2022, Chunhui Children's CPC branch was named "CPC Building Model" and "Social Organization that Makes Remarkable Social Contributions to Society, the Country, the People and the Child Welfare Sector". It also played an active role in women's work and activities. The Social Organization Management Center of Beijing Civil Affairs Administration continued to take Chunhui Children as a grassroot party building base for quarterly events.

As Chairman Xi said, the China Dream is a nation's dream and every Chinese citizen's dream. As a domestic foundation engaged in child welfare, Chunhui Children has borne witness to the epoch-making development of the CPC and is so proud to be part of it. In the years ahead, it will always stay true to its mission, cherish a love for our country and our people, and fight for the national rejuvenation of China.







福利院孤残儿童服务模式 Orphanage Model

不一样的妈妈,一样的爱 Different mamas, the same love

春晖妈妈项目是在民政部福利机构内为0-18岁年龄段的孤残儿童开展的回应式教育抚育综合性项目。该项目秉承春晖博爱"全人、全纳、全程"的融合教育理念,根据儿童各年龄阶段以及不同残障程度特需儿童的发展特点,设计教学内容和方法,为儿童创造适合他/她的教育机会,促进儿童的全人综合发展。我们系统地培训上千名"春晖妈妈",教会她们运用回应式教育抚育理念与福利院儿童建立情感依恋,持续不断地回应他们的需求,帮助他们在家庭般的关爱中成长。"春晖妈妈"不仅是一个项目名称,更是对工作在春晖博爱福利院项目一线上千名女性的统一称呼。她们既是妈妈,也是老师。

Operated by Chunhui Children in state-run welfare institutions, Chunhui Mama is a childcare and education program designed for orphaned and special needs children aged 0-18. This program embraces inclusive education, follows the "life-long management of the whole child" philosophy, designs courses based on the children's ages and developmental needs, and creates appropriate learning opportunities for each child so as to promote their holistic development. The program also trains almost a thousand front-line Chunhui Mamas to provide responsive care for orphaned children, help them develop secure attachment and pay consistent attention to their needs. Its goal is to help the children thrive in family-like love and care. Chunhui Mama is not only a name for one of our programs but also the title for the women working with our programs in welfare institutions. They serve both as mamas and as teachers of the children.

2022	直接受益(人) DIRECTLY BENEFITED	受到有益影响(人) RECEIVED BENEFICIAL EFFECTS		
儿童 Children	17,313	51,668		
成人 Adults	1,118	41,167		
累计 ACCUMULATION	直接受益(人) DIRECTLY BENEFITED	受到有益影响(人) RECEIVED BENEFICIAL EFFECTS		

2022 年度报告 ANNUAL REPORT 2022 核心公益项目 CORE PROGRAMS

项目里程碑 PROGRAM MILESTONES

2000年

春晖婴幼儿项目、春晖学前项目初次建立

Chunhui Infant Nurture Program and Chunhui Preschool Program were initially established

2005年

春晖家庭项目初次建立

First Chunhui Family Program was set up

2011年

2002年

"彩虹桥"培训项目启动

春晖青少年项目初次建立

Rainbow Training Project was launched

First Chunhui Youth Service Program was set

2013年

春晖体育项目初次建立

Chunhui Sports Program was set up

2014年

种子项目启动; 康教项目初次建立

Seed Program was launched; first Rehabilitation & Special Education Integration Program was set up

2018年

"春晖妈妈"商标获得注册;赋能项目在四省启动

Chunhui Mama Program trademark was registered; Empowerment program model was started up in four provinces.

2020年

春晖青少年项目、春晖体育项目、春晖康教项目合并为春晖青少年项目,包含春晖青少年辅导支持计划和春晖青少年融合教育计划;春晖妈妈项目荣获"中华慈善奖"

Chunhui Youth Service, Chunhui Sports and Chunhui Rehabilitation & Special Education Integration programs merged into Chunhui Youth Program, including the Youth Tutoring & Support Plan and Youth Integrated Education sub programs; Chunhui Mama Program won China Charity Award

2017年

种子购买服务项目启动

Fee for Service Program was launched

2019年

春晖妈妈项目获评年度十大公益项目

Chunhui Mama Program hit the list of 2019 Top Ten Charitable Programs

2021年

童心同护项目启动

Family First Program was launched

子项目介绍 SUB PROGRAMS OF THE CHUNHUI MAMA PROGRAM





春晖婴幼儿
CHUNHUI INFANT NURTURE

2022年

在28家福利院开展婴幼儿项目,615名儿童直接受益,179名早教老师受到培训。

In 2022, this sub program was run in 28 child welfare institutions/social welfare institutions (CWIs/SWIs), 615 children were directly benefited, and 179 caregivers were trained.

该项目服务于福利院0-3岁的孩子(特需儿童延至4岁)。春晖博爱聘用当地有爱心和一定专业背景的女性,并通过培训使她们掌握回应式抚育的理念和方法,与孩子建立稳定的情感依恋,及时恰当地回应他们的需求。

The program serves orphaned babies and toddlers aged from birth to 3 years (4 years for children with special needs). Caring women with professional backgrounds from the local community are recruited and trained to provide loving responsive care for the children, help them develop secure attachment and give timely appropriate responses to their needs.





春晖学前 CHUNHUI PRESCHOOL

2022年

在25家福利院开展学前项目,655名儿童直接受益,175名学前老师受到培训。

In 2022, this sub program was operated in 25 CWIs/SWIs, 655 children were directly benefited, and 175 preschool teachers were trained.

该项目是在福利院为3-7岁的孩子建立幼儿园,从环境的设置到个性化的教学安排,完全以孤残儿童的发展规律和兴趣为中心,运用回应 式教育理念开展呼应项目课程以及融合教育课程。

The program serves children aged 3-7 in welfare institutions. It creates a supportive environment and designs individualized classes based on each child's developmental levels and interests. Professionally trained preschool teachers use responsive education concepts to run emergent and inclusive courses.

2022 年度报告 ANNUAL REPORT 2022 核心公益项目 CORE PROGRAMS





春晖青少年

CHUNHUI YOUTH

2022年

在20家福利院开展青少年辅导支持计划,355名儿童受益,38名辅导老师受到培训;在16家福利院开展运动课程,610名儿童受益,61名老师受到培训;在27家福利院开展康教融合课程,754名儿童受益,197名老师受到培训。

In 2022, Chunhui Youth Tutoring and Support Plan was inplemented in 20 CWIs/SWIs, 355 youths were directly benefited, and 38 teachers & mentors were trained. Sports classes were run in 16 welfare institutions, 610 youths were directly benefited, and 61 teachers were trained. Rehabilitation & special education was delivered in 27 CWIs/SWIs, 754 children were directly benefited, and 197 teachers were trained.

该项目服务于福利院7-18岁的青少年,并分为两个服务计划:青少年辅导支持计划和青少年融合教育计划。前者服务于正常上学的学生,项目辅导员根据青少年的自身特点和兴趣爱好,为他们提供必要的情感支持和个别化教学。后者主要为在福利院内特殊学校上学的学生或因身体残障无法参加任何学习的儿童提供运动课程和康教融合课程。

The program serves 7-18-year-old children of two groups. The Youth Tutoring & Support Plan is tailored for the group of children attending community schools. Well-trained loving mentors provide emotional support and individualized academic mentoring for these children based on their interests and developmental levels. The Youth Integrated Education (including sports and rehabilitation & special education) serves the other group of children who attend the special education school in the institution or don't engage in any form of learning due to their physical impairment.





2022年

在22家福利院开展春晖家庭项目,184名家庭妈妈受到培训,682名儿童直接受益。

In 2022, this sub program was operated in 22 CWIs/SWIs, 682 children were directly benefited, and 184 foster mamas were trained.

该项目从社会上招募富有爱心的夫妇,经过培训后组建模拟家庭,为孩子创造类家庭的成长环境,让孩子们在家庭的关爱和温暖中快乐成长。每户家庭有3-5名少有机会被领养的孤残儿童。

The program recruits married couples from the local community who receive our professional training and then set up loving foster homes for children with special needs to grow up with parental love. Each family has 3-5 children unlikely to be adopted.





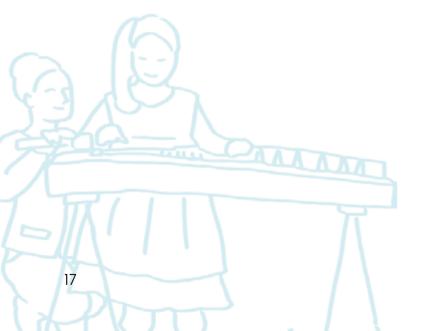
2022年

共举办³期全国培训,来自¹⁵⁵家儿童福利机构的²⁸⁴人次接受培训。

In 2022, 3 national training sessions were provided for 284 trainees from 155 institutions.

该项目为福利院管理人员、保育员、老师、寄养父母、社会工作者提供线上、线下和远程互动相结合的培训,推进儿童福利机构养育、医疗、康复、教育、社会工作一体化发展。

To push for integration of nurture, medical treatment, rehabilitation, education and social work of welfare institutions, Chunhui Children delivered both on-site and online training for institution administrators, caregivers, teachers, foster parents and social workers in welfare institutions.





家庭是孩子成长最好的环境。春晖妈妈子项目——春晖家庭,旨在为福利院孩子创造类家庭的成长环境。春晖家庭的父母是通过招募、培训后入住福利院提供的寓所,妈妈全职在家照顾3-5名少有机会被领养的孤残儿童。爸爸在社会上有全职工作,下班后回到家中,与妻子共同抚育孩子成长。

2007年6月,苟妈妈来到春晖家庭项目,十余年如一日地陪伴在孩子们身边,和他们一起走过一个又一个艰辛而幸福的春晖岁月。

苟妈妈的大儿子亮亮,小时候最喜欢、也最善于表现自己,常常做出一些令苟妈妈头疼的事情。他趁老师不注意,将老师包中的物品拿出来上下翻看玩耍;趁同伴没防备,突然将同伴推倒在地;有时还会突然拉住路人,"叽哩哇啦,咿呀哇啦"地说上半天,却让路人一个字都听不懂……亮亮调皮的那段时光里,苟妈妈倾注了自己大部分精力照顾亮亮,引导他,规劝他,让他知道,不管妈妈有多忙,他始终都有妈妈的爱。

苟妈妈说: "家中四个孩子,有三个孩子进家庭时走路都还不是很稳当,特别是小儿子俊俊,进家庭时勉强可以行走几步。每次带孩子们去周边玩耍,都会大费周折。常常映入大家眼帘的是爸爸身背俊俊,一只手牵着小女儿仁虹,另一只手牵着二儿子远远。"

为了帮助俊俊说话和走路,苟妈妈夫妇俩绞尽脑汁,操碎了心。常常是由爸爸双手牵着俊俊在前面练习走路,苟妈妈在旁边引导俊俊和自己一起说话,比如:"走——走路——向前走——加油……"为了训练俊俊吐词清楚,苟妈妈自创了很多游戏,她将废纸撕烂成碎片,跟俊俊一起吹纸片;和俊俊玩"伸缩舌头"的游戏,锻炼俊俊的脸部肌肉。

多少次的无奈,多少次委屈到落泪都没能让苟妈妈知难而退。 不仅如此,苟妈妈夫妇反而越干越来越有信心,越来越有耐 苟爸爸是苟妈妈的支柱,苟爸爸在院里食堂上班,刀工一流,做的饭菜色香味俱全,他还总是利用周末休假时间,在福利院周边开垦荒地,种上蔬菜、瓜果,让孩子们品尝无比新鲜的果蔬。孩子们也经常到菜地帮忙,和爸爸一起种菜、收菜,感受耕种的乐趣。

年复一年,这几个孩子在苟妈妈夫妇的悉心呵护下成长。大儿子亮亮懂事儿了,也变得有礼貌了,客人来了会主动端茶倒水;爸爸下班回家他会主动帮爸爸捶背揉肩;妈妈买菜回家他也会殷勤地说:"妈妈累了,请喝水"。小儿子俊俊也能流畅地与他人交流,还和哥哥远远继承了父亲的厨艺,能独立做出自己喜欢的菜肴。小女儿活泼开朗,能歌善舞,画也画得很好,还常常用普通话与苟妈妈交谈,提高妈妈的普通话水平。

苟妈妈夫妇和这四个孩子,虽然没有血缘关系,但他们对孩子的期待,给 予孩子的那份希望,不亚于真正的父母,也远远胜过亲生父母的那份爱!

这对夫妇与春晖博爱并肩走了十余年,竭尽全力激发孩子们的无限潜能。如今,四个孩子已经长大成人,其中三个孩子也有了归宿,夫妻二人也会将爱延续下去,陪伴三个刚刚进入春晖家庭的孩子,一起度过接下来的十年……

A DECADE'S DEDICATION

Families have always been the best way we have to raise our young children. Chunhui Family, a sub program under Chunhui Mama, aims to create loving families for orphaned children in welfare institutions. The program recruits married couples from the local community who receive our professional training and then set up loving foster homes for children with special needs. Each family includes a trained full-time mom and a working dad who take care of 3-5 children unlikely to be adopted. The families live in apartments provided by the welfare institutions.

Mama Gou has been taking care of her 4 foster children since June 2007.

When their eldest son Liangliang was a little boy, he gave his mama a real big headache.

He took his teacher's belongings out of her bag for fun when she wasn't paying attention; he pushed other kids down when they were off guard; he jerked at passersby and babbled away, leaving them dumbfounded...Mama Gou spent quite some time redirecting the boy but never forgot to let him know that she'd always love him no matter what happened.

"We have four kids and three of them were still toddling when they first came to our family. Our youngest son could take no more than a few steps. Each time we went on an outing, we took great pains. Dad put Junjun on his back, held our youngest daughter Renhong with one hand and the middle son Yuanyuan with the other," said Gou.

The Gou couple took a lot of trouble to train Junjun in walking and talking. The dad held his hands and helped him take steps. The mama stood beside and kept encouraging the boy: "walk—forward—come on..." To help Junjun exercise his facial muscles and speak clearly, Gou designed a variety of games for him like paper blowing, tongue stretching and retracting...

Gou doesn't even remember how many times she felt so helpless and frustrated that she burst into tears. But rather than step back from the challenges, she tried even harder and gave Junjun more undivided attention.

Gou's husband is a great cook of the institution's canteen. When he is off work, he takes the children to the vacant lands surrounding the institution, where they enjoy themselves cultivating the soil and planting vegetables.

Year in and year out, under the nurturing care of Gou, the children have been flourishing. The eldest son Liangliang has grown into a well-behaved and caring big boy. When there are guests at home, he serves them hospitably; when dad comes back from work, he offers to give him a massage; when mama returns home from grocery shopping, he says to her: "Mom, you must be tired out. Please take some water." Junjun has no trouble talking now and, under guidance of their dad, he and Yuanyuan have learned to cook. The youngest daughter is cute and gifted in singing, dancing and drawing. Every now and then, she talks to mama in Mandarin in the hope of, as she says, improving mama's Mandarin proficiency.

Although not related by blood, Gou and her husband have always given the children more love than their own.

Over the past ten years working with Chunhui Children, the couple have spared no efforts to develop the children's full potentials. Now, the four children have grown up, three of them have left the family and the couple are ready to continue with their love for their three new children in the upcoming ten years.

<mark>项目故事</mark> PROGRAM STORY 2022 年度报告 ANNUAL REPORT 2022 核心公益项目 CORE PROGRAMS



重症狐儿医疗护理服务模式

Medical Model for Orphaned Children

让母爱治愈伤痛

Motherly Love Heals Wounded Hearts

春晖关爱之家项目与全国多家福利院合作,为身患疑难重症的孤残儿童提供在北京、上海和广州就医的全面服务。我们与福利院及各大医 院合作,完成孩子们的全程就医,包括挂号、陪同检查、住院就医期间的专业陪护、入院出院手续的办理等。该项目自2011年与民政部 "明天计划"合作,并于2020年与湖南省、江西省和陕西省"明天计划"合作,每年服务200多名重症孤残儿童。我们培训专职的春晖妈 妈,确保孩子的就医和情感需求得到恰当的满足,在就医期间给予他们最渴求的关爱和细心呵护,帮助他们早日康复,早日回到福利院, 早日被家庭收养。

Chunhui Care Home (CCH) partners with welfare institutions in China to bring infants and toddlers born with life-threatening diseases and defects to Beijing, Shanghai and Guangzhou for the best medical treatment available. Working with the institutions and China's top hospitals, CCH covers all areas of the children's medical treatment including hospital register, physical checkup, hospitalization, surgery, pre/post-surgical care and discharge etc. Funded by the Tomorrow Plan since 2011, the program has been serving more than 200 children fighting for their lives each year. It also established partnership with the Tomorrow Plan of Hunan, Jiangxi and Shaanxi provinces in 2020. We train full-time loving Chunhui Mamas to patiently provide the best follow-up care and emotional support so the children can recover, return to the institutions and find a permanent adoptive family at the earliest possible date.



春晖关爱之家项目帮助他们得到全面的医疗、康复和护理服务,

The Chunhui Care Home Program helps the children receive comprehensive medical, rehabilitation, and nursing services

完成157例手术

157 surgeries were completed

治疗病种65个

65 types of diseases were treated

新增合作福利院♂家

New partner institutions increased by 8



完成手术3.285例

Facilitated 3,285 surgeries

培训春晖妈妈274名

Trained 274 Chunhui mamas

合作福利院308家

Partnered with 308 welfare institutions

合作医院56家

Partnered with 56 hospitals

接收来自全国 64家 福利院的 85名儿童

185 children from 64 welfare institutions were admitted by Chunhui Care Home

服务狐残儿童

3,670名

Served 3,670

children



北京春晖关爱之家于2009年5月成立,致力于为福利院内有医疗需求的孤残儿童提供医疗救治和 照料护理的服务。在福利院内有很多体弱重症的儿童,大部分可以在当地医院接受治疗,但仍有 些有特殊医疗、护理需求的儿童需要被送到北京的知名三甲或专科医院接受治疗。

Beijing CCH was founded in May 2009 to serve orphanage children with life-threatening diseases. Most of these children receive medical treatment in local hospitals, but still some need be taken to the most prestigious or special hospitals for complicated conditions in Beijing. Before and after their surgery, they are put in the nurturing care of professionally trained Chunhui mamas of CCH.



上海春晖关爱之家于2019年5月成立,借助上海地区的优质医疗资源,使华东地区福利院的儿童就

In May 2019, Shanghai CCH was founded to serve orphaned children of welfare institutions in East China.



广州春晖关爱之家于2021年7月成立,补充了项目在华南地区的医疗资源,也让华南地区福利院的 儿童可以就近就医,得到优质医疗资源的同时,在春晖妈妈的照料和陪伴下身体得到康复,心理 需求得到满足。

In July 2021, Guangzhou CCH was put into use to serve children in South

项目合作医院 PARTNER HOSPITALS

中国医学科学院阜外医院

Chinese Academy of Medical Sciences Fuwai Cardiovascular Hospital

北京中医药大学东直门医院

江西省儿童医院

Jiangxi Provincial Children's Hospital

首都医科大学附属儿童医院

复旦大学附属儿科医院

Children's Hospital of Fudan University

北京协和医院

Peking Union Medical College Hospital

上海瑞金医院

Ruijin Hospital Affiliated to Shanghai Jiaotong University School of Medicine

广东省妇幼保健院

Guangdong Hospital for Women and Children

解放军总医院第七医学中心附属八一儿童医院

the General Hospital of the People's Liberation Army

首都儿科研究所附属儿童医院

北京大学第一医院

Peking University First Hospital

上海交通大学医学院附属新华医院 Xinhua Hospital Affiliated to Shanghai JiaoTong University School of Medicine

Tianjin Teda Hospital Bayi Children's Hospital Affiliated with the Seventh Medical Center,

湖南省儿童医院

Hunan Children's Hospital

天津泰达医院

上海儿童医学中心

Shanghai Children's Medical Center 北京积水潭医院

复旦大学附属眼耳鼻喉科医院

Eye & E.N.T Hospital Affiliated with Fudan University

中国人民解放军总医院(301医院)

The General Hospital of the People's Liberation Army (301 Hospital)

清华大学第一附属医院

暨南大学附属第一医院(广州华侨医院)

Guangzhou Overseas Chinese Hospital (the First Affiliated Hospital of Jinan University)

北京大学第三医院

Peking University Third Hospital

北京友谊医院

Beijing Friendship Hospital Capital Medical University

北京安贞医院

Beijing Anzhen Hospital, Capital Medical University

首都医科大学附属北京口腔医院

Stomatological Hospital of Capital Medical University 复旦大学附属华山医院

Huashan Hospital Affiliated with Fudan University

中山大学附属眼科医院

国家康复医院 Rehabilitation Hospital Affiliated to National Research Center for Rehabilitation Technical Aids

Zhongshan Ophthalmic Center, Sun Yat-Sen University



2022 年度报告 ANNUAL REPORT 2022

一场爱的接力

2019年1月18日,一个出生仅4天的宝宝被遗弃在福利院。她患有先天性缺陷——左腿膝盖以下部分严重畸形。因为她有一双很有灵气的眼睛,院里给她取名"灵灵"。灵灵半岁左右进入春晖婴幼儿项目,在春晖妈妈的悉心照料和陪伴下,灵灵的成长与正常孩子并无太大区别。她学会了坐和爬,性格活泼开朗,很爱笑,她的笑容俘获了很多人的心。

福利院工作人员带着灵灵在当地多家医院看病,都没有好的治疗方法,甚至建议要给孩子截肢。院长不忍心让孩子截肢,于是联系了春晖关爱之家项目的老师,把灵灵送到北京接受治疗。

从2021年10月到2022年9月这一年的时间里,灵灵在春晖关爱之家项目的帮助下接受了治疗和康复。她在北京积水潭医院住院三次,做了三次手术,出院后的换药和门诊复查多达40次,通过肌腱松解+神经探查+踝关节融合外固定架固定,到左小腿矫形+外固定架调整,到拆固定架+外固定石膏,最后再配矫正鞋,灵灵的腿成功得到了矫治和拉伸。手术前,她能够扶着柜子,靠右腿的力量站立一会儿,而左腿是蜷缩的状态。她在地垫上只能跪着往前挪动。治疗后,她的左腿不仅保住了,还恢复了站立和行走的功能。

灵灵每次换药都咬着牙,攥着小拳头,把头埋在春晖妈妈的怀里,满脸都是泪水,嘴里还不停地说:"我不哭!"换完药后她还不忘对医生和护士说"谢谢",非常懂事。灵灵有段时间不能下地,只能坐着或躺着。在床上做手工是灵灵最喜欢的事。她能够很专注地完成手工作品,然后兴奋地喊大家来看。每天做完手工,春晖妈妈教她学儿歌,认数字和简单的汉字,做手语操。她唱完歌还给自己鼓掌,用大拇指在自己脑门上点个赞。

2022年6月,灵灵的治疗完成,穿着矫正鞋能够下地练习站立了。春晖妈妈遵照医嘱,每天带着灵灵做康复训练,从不间断。灵灵左腿的情况一天天好转,很快她开始自己走路了,并且越走越快。

2022年9月底,灵灵回到福利院,重新进入春晖婴幼儿项目。她很快又适应了新环境。大家都很开心看到灵灵能自己走路,而且表达能力也有了很大提高,无论和谁,任何话题,她都能叽叽喳喳说半天,是个小"话痨"。

一场爱的接力,让我们看到了生命的顽强与绽放。

项目故事。 PROGRAM STORY

A RELAY RACE OF LOVE

On January 18, 2019, a frigid winter day, a four-day-old baby was abandoned and taken into the local hospital. Her lower left leg was severely deformed. As she had a pair of intelligent eyes, she was named "Lingling" (means smart). Around six months of age, she enrolled in Chunhui Infant Nurture Program. Under the professional loving care of Chunhui mamas, she learned to sit and crawl like typical children of her age. The cheerful little girl with radiant smiles captured the heart of many caregivers.

Lingling was taken to many local hospitals but none of them had a solution to her problem and some even suggested amputating her lower leg. The institution director refused the suggestion and contacted Chunhui Care Home, which took her to Beijing for medical treatment.

Within a year from October 2021 to September 2022, Lingling underwent three surgeries and 40 outpatient follow-up checks in Jishuitan Hospital. She pulled through regular wound redressing, myotendolysis, nerve exploration, ankle joint external fixation, lower leg orthosis, external frame fixation, plaster fixation and use of Orthopedic shoes. Before the surgeries, with support, she was able to stand on her right leg for some time, her left leg curling up all the while. And on the floor mat, she had to get down on her knees to move forward. But after the surgeries, the function of her left leg was restored and she could learn to walk.

Each time her wound was redressed, Lingling clenched her fists, buried her head in her Chunhui mama's arms, shed flood of tears but kept saying: "I won't cry!" After the redressing, the polite little girl never forgot to thank the doctor and nurse. In the days when she had to sit or lie on the bed, she enjoyed doing handwork. Once she completed a handcraft, she excitedly asked everybody to come and take a look. Besides handwork, her Chunhui mama taught her nursery rhymes, numbers, simple Chinese characters and sign language every day. Each time she finished a song, she clapped her hands and put a thumb against her forehead as a praise of herself.

In June 2022, Lingling's treatment came to an end, and she was able to stand with the support of Orthopedic shoes. Her Chunhui mama helped her do rehabilitation exercises every day. Before long, she learned to walk, very fast.

In late September of 2022, Lingling went back to her institution and was re-enrolled in Chunhui Infant Nurture Program. She readapted quickly. Everybody was happy to see her walk. Her language skills improved a lot too, and she enjoyed talking to other children and her Chunhui mama so much.

From a relay race of love, we saw how a life was transformed and had blossomed.

2022 年度报告 ANNUAL REPORT 2022 核心公益项目 CORE PROGRAMS



困境儿童服务模式 Model for At-risk Children

> 春晖守望,让幸福发芽 Let Happiness Grow

春晖守望项目是春晖博爱发起的关爱保护困境儿童的公益项目。项目在区县未成年人保护模式下,服务因家庭困境而面临中高风险的 儿童。我们通过招聘、培训和赋能当地儿童工作者,运用以儿童为中心的融合发展理念,通过深入的个案服务为儿童提供情感支持,促进 家庭增能,营造抗逆力支持网络,让儿童和家庭有尊严有自信地融入社会。

Chunhui Village is a philanthropic program Chunhui Children designs for at-risk children. In alignment with the local county/region's minor protection models, the program serves medium/high-risk children living in underprivileged families. It recruits, trains and empowers local child workers. Equipped with child-centered inclusive development concepts, these child workers provide individualized emotional support for the children, build up their families' capacity, and create a supportive social network to improve their resilience, increase their confidence and help them fit successfully into society.

项目成果 PROGRAM ACHIEVEMENT

2022

举办1,893次小组活动(包括针对0-6岁儿童的亲子课程和针对7-18岁儿童的游戏课程)

50次社区营造活动和家庭教育指导入户指导8,283次

跟进面临中高风险的个案困境儿童共295名,培养了426名儿童工作者

The program delivered 1,893 group activities (including parent-child classes for 0-6-year-old children and game-centered classes for 7–17-year-olds), 50 community engagement activities and family education sessions, 8,283 home visits and follow-up support for 295 children who face medium or high levels of risks. 426 child workers received our training on such science-based childcare & education concepts as game therapy and relationship therapy.

惠及20,880名

困境儿童 A total of 20,880 at-risk children were benefited

项目累计 FORM PROGRAM SET-UP TC 2022 3个省(直辖市)的29个乡镇和街道3个县、区级儿童福利院、未保中心开展项目为其提供以情感支持、家庭教育指导和社区融合为核心的专业服务,营造滋养型的成长环境,助其全面发展。

It has provided emotional support, family education and community integration opportunities for at-risk children and created nurturing environment to promote their development, in 29 townships/neighborhoods, 3 county-level child welfare institutions (minor protection centers) of 3 provinces.

40,000+

服务困境儿童

It has served a total of 40,000+ at-risk children

项目结项 PROGRAM COMPLETION

春晖守望项目运营近两年来,通过自主运营项目+技术赋能的模式,已助力通州区成为全国未成年人保护和困境儿童关爱服务示范区。在贵州江口、沿河两县,春晖博爱以县级儿童福利院为大本营,在乡镇级安置区和村居打造儿童之家的模式,真正打通了县-乡-村三级未保体系,让其灵活运转并真正为儿童服务。项目以春晖守望儿童活动中心为载体,通过小组活动、社区融合和日常家访,服务辖区内近万名困境儿童。目前,通过春晖博爱的赋能和培训,贵州当地已经自下而上生长出一支专业性强的春晖儿童社工队伍,他们扎根项目,深入儿童,并展示出巨大的专业潜力和组织管理能力。

立足当下,春晖博爱的专业发展团队在项目试点运营中不断总结和讨论,邀请内外部专家梳理项目体系,做好项目的升级迭代。目前,春晖守望项目的专业逻辑体系和监测评估体系已经完成,项目模式已经向可持续、可复制和可规模化的方向发展。

2022年夏,春晖博爱携手北京七悦社会公益服务中心,共同发布《困境儿童需求调查报告》,引起了业内关注,并准备共同推出《春晖博爱困境儿童服务个案集》。目前15个个案撰写已经全部完成,从初稿与市面上儿童个案集进行对比,春晖博爱的个案集具有很强的专业深度和可读性,预计2023年内完成出版。

In the past two years, Chunhui Children used the "independent program operation + technology empowerment" model to implement its village program in Tongzhou District of Beijing and helped the district grow into a national demonstration area for at-risk minor care and protection. In Jiangkou and Yanhe counties of Guizhou Province, Chunhui Children helped create three-level (county-town-village) minor protection systems. In its child centers, Chunhui Village Program facilitated group activities, community integration and home visits for almost ten thousand at-risk children. Through empowerment and training, Chunhui Children has developed a professional team of child social workers in Guizhou who stay committed to our program and reach out to at-risk lives.

Chunhui Children's professional development team makes consistent efforts to review and evaluate its program implementation, invite experts both at home and abroad to help explore better models, and upgrade the program when necessary. The professional development system and monitoring & evaluation system of Chunhui Village Program have been established, and we are ready to develop the program into a sustainable, duplicable and scalable model.

In the summer of 2022, Chunhui Children and Beijing Qiyue Counsulting Center for Philanthropy jointly released the *Analysis Report on the Needs of At-risk Children*. They also planned to develop Individual Cases of At-risk Children with Chunhui Village Program together. Now, all 15 cases have been completed. The draft is both professional and readable. The final version is expected to come out before the end of 2023.



2022 年度报告 ANNUAL REPORT 2022 核心公益项目 CORE PROGRAMS

创新与发展 INNOVATION AND DEVELOPMENT

勇敢的尝试——融合成长夏令营

A BOLD ATTEMPT—BEIJING 2022 SUMMER CAMP

2022年夏,春晖博爱为近百名困境儿童举办了主题为"融合成长"的夏令营,12名城市儿童,同28名来自春晖博爱项目内的困境儿童度过7天6夜的心灵成长之旅。

北京夏令营是春晖博爱在专业上的一次大胆的尝试,也是一次春晖博爱专业性的浓缩和提炼。将旁人眼中"毫无希望"可言的困境儿童与社会上的儿童融为一体,春晖博爱的每一位夏令营培训师一如既往,既给予每一位孩子平等的机会,又尊重个体的差异性和发展的多元性,让彼此之间真正体验接纳与被接纳,包容与被包容,欣赏与被欣赏。社会儿童的见识和修养无时无刻浸染着困境儿童,而社会儿童也从困境儿童身上学会迎难而上,勇于挑战的品质。

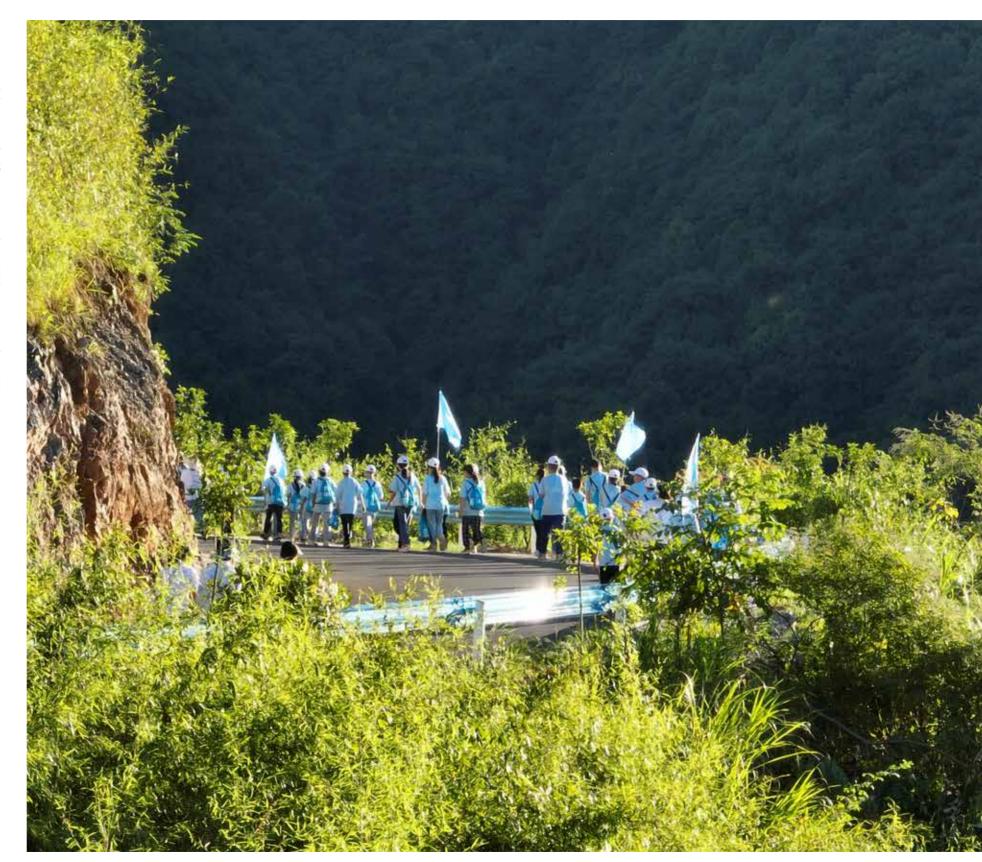
项目团队早在今年2月份便开始筹备夏令营事宜,从方案初稿到不断被推翻,咨询专家,团队碰撞,历经半年的打磨,培训师设计的"君子和而不同"、"遇见不一样的生命"、"尊重不一样的生命"、"走近不一样的生命"这种层层递进式的心灵成长类活动,无一不将"融合发展观"、"以儿童为中心"、"回应式倾听"浸润其中,春晖倡导的包容、接纳、欣赏、尊重的理念弥散在和孩子的每一场互动、每一次对话和每一个眼神中。

夏令营前后对儿童的评估数据则证实了春晖博爱对这场融合成长夏令营成果的判断。数据结果显示所有儿童在自我概念、情绪、坚持与责任、同伴关系、亲社会行为等多个维度表现出不同程度的积极变化,其中自我概念层面平均提升了28.4%,情绪察觉24.2%,坚持与责任17.6%。让人欣喜的是,困境儿童的自我满意度提升了11%。而夏令营结束后的效应仍然在持续发酵,社会儿童都十分珍视自己与困境儿童的短暂而真挚的友谊,活动结束仍不忘通过春晖博爱去问候他们的小伙伴。

In the summer of 2022, Chunhui Children gathered 12 children from happy families and 28 at-risk children with Chunhui Village Program for a 7-day summer camp themed "Inclusion and Growth".

The summer camp is both a bold attempt and an experiment of Chunhui Children's professionalism. At the camp, the children from happy families and the "hopeless" at-risk children were integrated. Like always, the Chunhui trainers, now camping counsellors, respected differences and gave each child equal opportunities. The children were encouraged to respect, accept and appreciate each other. At-risk children were impressed by the rich knowledge and culture of community children who, in turn, appreciated the bravery and resilience of at-risk children. Back in Feb 2022, the program team started to prepare for the summer camp. After almost half a year's planning, expert consultation and brainstorming, they finally made it happen. The activities themed "Agree to Disagree", "Meet Different Lives", "Respect Different Lives" and "Approach Different Lives" all incorporated Chunhui-inspired concepts like "inclusive development", "child-centered", "responsive listening"... Acceptance, inclusion, appreciation and respect were felt all the time and everywhere...

Chunhui Children had believed the camp would make a difference, and the pre/post evaluations of the children proved it right. The evaluation results showed that all the campers made positive changes in self-concept, emotions, perseverance and responsibility, peer relationship and prosocial behavior. Their self-concept level increased by 28.4%, emotion perception by 24.2%, perseverance and responsibility by 17.6% on average. The thrilling news was that the self-satisfaction degree of at-risk children jumped by 11%. Even long after the camping, the positive impact could still be felt, and the community children still sent their best regards through Chunhui Children to the at-risk campmates they befriended.





专家团队 TEAM OF EXPERTS



赵雯 春晖博爱项目创始人 首席项目顾问

Zhao Wen, Program Founder and Senior Consultant, China 美国怀俄明大学家庭和儿童教育硕士,美国内布拉斯加大学早期儿童发展教育研究博士。曾担任美 国联邦政府开端计划(Head Start)的班主任,美国内布拉斯加大学早期儿童教育实验中心讲师。 赵雯博士是半边天基金会在中国项目的开创人之一,基金会成立至今,她不断探索,完善回应式教 育抚育的实践方法,并见证了无数中国福利院儿童在春晖博爱教抚理念下的蜕变。现专注于开拓以 社工和家庭教育为理论支持的困境儿童实践项目。

Wen holds a Master Degree in Family and Childhood Education from the University of Wyoming and a Ph.D. in Early Childhood Studies from the University of Nebraska-Lincoln. Her teaching experience includes preschool teaching at Head Start in Wyoming and the lab school at the University of Nebraska-Lincoln. She is one of the founders of HTS' programs in China. For years, Wen has witnessed the changes of orphaned children into happy and normally developing children under the nurturing approach of Chunhui Ph.D. in Early Childhood Children. Now she is committed to empowering Chunhui Children's village program for Development, Chunhui at-risk children with social work and family education concepts.



达纳·约翰逊 儿科教授 Dana E. Johnson Pediatrician

美国明尼苏达大学儿科教授、新生儿科主任,伊恩道尔森收养研究学会高级研究员。达纳:约 翰逊博士研究福利机构制度对儿童健康及发育的影响,是该领域乃至全球的著名专家。他于 1986年创办了国际收养项目,曾获得国际儿童服务联合会颁发的卓越贡献奖和终身成就奖,获 得霍尔特(Holt)国际儿童服务机构的亨利霍尔特奖。现任国际儿童服务联合会董事、半边天基 金会董事、汤勺基金会董事。

Dr. Johnson is a Professor of Pediatrics and member of the Divisions of Neonatology and Global Pediatrics at the University of Minnesota where he co-founded the International Adoption Program in 1986. His research interests include the effects of early institutionalization on growth and development and the outcomes of internationally adopted children, which makes him a well-known expert of the field worldwide. He received the Distinguished Service Award and the Lifetime Achievement Award from Joint Council for International Children's Services and the Harry Holt Award from Holt International. Currently he serves on the Board of Directors of the Joint Council on International Children's Services, Half the Sky Foundation and SPOON Foundation.



詹尼斯・考特 儿童早期教育博士 半边天基金会资深专家顾问 Janice N. Cotton, Ph.D in Early Child Education, Senior Consultant of HTS

桑福德大学理工科硕士,阿拉巴马大学伯明翰分校儿童早期教育博士。詹尼斯·考特博士有35 年的教育经验,先后担任过学前班和小学教师、伯明翰公立学校幼教主任、大型早教中心的创 始执行主任。她曾在阿拉巴马大学任职,与跨学科研究团队为儿童及其家庭创办并评估教育项 目。2001年加入半边天基金会,历任婴幼儿项目主任、项目首席官;她于2020年退休,现任半边 天基金会资深专家顾问。

Janice Cotton holds a Master Degree of Science from Samford University, and a Ph.D. from the University of Alabama in Birmingham. She has over 35 years of experience in education. She worked as a teacher at preschool education institutions and primary schools, and as director of infant education at a public school in Birmingham. She also worked at the University of Alabama to create and evaluate educational programs for children and their families. Janice joined HTS in 2001, and served as director of the Infant Nurture program and Chief Program Officer. She retired in 2020, and is now senior consultant of HTS.



魏国荣 春晖博爱康复技术总监 Dr. Wei Guorong Senior Rehabilitation Director of Chunhui

Children

教授,资深康复治疗师,伦敦大学残疾研究学硕士,河北医科大学医学硕士。从事康复治疗30 余年,著有专著及译著多部;先后担任河北省人民医院运动治疗研究室主任、马来西亚痉挛儿 童中心早期干预部主任、香港复康会/世界卫生组织复康协作中心康复技术主任、教学总监、河 北医科大学教授/儿童康复教研室主任/学科带头人。魏国荣教授是中国康复医学会物理治疗师 鉴定委员会鉴定专家、儿童康复专业委员会常委、中国民政职业教育指导委员会常务委员、中 华康复治疗师协会副会长、国际残疾儿童学术联盟教育委员会及学术委员会委员;现任春晖博 爱康复技术总监。

Professor Wei Guorong is a senior physiotherapist. She earned her master's degree in Disability Studies from London University and Master of Medicines from Hebei Medical University. With some 30 years' experience in rehabilitation services, Wei has a number of publications. Over these years, she served as rehabilitation director of Hebei General Hospital, Malaysia Center for Spastic Children, Hong Kong Society for Rehabilitation, and Hebei Medical University. She's also member of the Physiotherapist Certification Committee/Child Rehabilitation Committee of the Chinese Association of Rehabilitation Medicine, and Deputy Director of China Rehabilitation Therapists Association. She is now working as Senior Rehabilitation Director with Chunhui Children.

2022年度报告 ANNUAL REPORT 2022 机构专业性 OUR EXPERTISE

我们的服务对象、应对的社会问题、解决方案 PROGRAM TARGETS, SOCIAL PROBLEMS AND SOLUTIONS

春晖妈妈项目

Chunhui Mama Program

服务对象 Targets

·福利机构内所有儿童

·All children in welfare institutions

社会问题 Social Problems

- · 儿童缺乏亲情呵护而易产生心理和行为问题
- ·90%以上是残障儿童,缺乏教育康复机会,发展滞后
- · 机构工作人员抚育教育能力不足
- ·福利机构物质环境单一,人文环境贫乏
- · Psychological and behavioral problems caused by lack of parental care
- · 90% of the children have special needs, enjoy little access to education and rehabilitation service, and suffer from developmental delays
- · Institution caregivers don't have adequate childcare and education ability
- Environment is not enriching enough

解决方案 Solutions

- ·帮助儿童从与春晖妈妈建立的安全情感依恋中得到疗愈,促进其身心健康发展
- ·建立全年龄段支持体系,推进康教融合,保障残障儿童权益和提高社会融入能力
- · 赋能机构工作人员,提升抚育教育能力
- ·推动多部门多专业协作,营造滋养型环境,打造养治康教社一体化新模式
- · Helping children establish secure attachment with Chunhui mamas to promote their development
- · Setting up support systems for all age groups, pushing for integration of rehabilitation and special education, guaranteeing rights of children with special needs and increasing their social integration
- Empowering and increasing childcare and education ability of institution staff
- Promoting cross-department cooperation, creating nurturing environment, and developing new models that have nurture, education, rehabilitation, medical treatment and social work all in one

春晖关爱之家

Chunhui Care Home

服务对象 Targets

·福利机构内重病重残儿童

Orphanage children with life-threatening diseases

社会问题 Social Problems

- ·由于经济等原因,重病重残儿童无法及时得到评估、救治等,可能导致病情延误或身体状况恶化
- · 当地医疗条件有限, 无法提供相应诊断或治疗
- ·福利机构无法安排人手陪同儿童外出就医或住院陪护等
- · 护理人员缺乏儿童疾病护理的专业技能等
- · The children don't receive timely evaluation and medical treatment
- · Local hospitals are not capable of diagnosing or treating the diseases
- · No institution staff members are available to take the children to hospitals in other cities for medical treatment
- Caregivers don't have professional nursing skills

解决方案 Solutions

- ·在北京、上海、广州设立关爱之家项目点,并与民政部门"明天计划"合作,为孤残儿童提供及时、高效的医疗救助
- ·到各地福利机构评估和筛查有医疗需求的儿童,把儿童送到北京、上海、广州的权威医院进行治疗
- ·招聘和培训专职的春晖妈妈,创设治疗+康复+教育的滋养型环境,给予儿童就医过程的全程陪护和照料
- ·为福利机构护理人员提供特需儿童喂养、不同病症的术前术后护理、日常护理和抚育等方面的技能培训
- Setting up CCH in Beijing, Shanghai and Guangzhou and partnering with the Tomorrow Plan to facilitate timely and quality medical treatment
- · Evaluating and screening orphanage children and taking the ones that need urgent medical treatment to hospitals in Beijing, Shanghai and Guangzhou
- Recruiting and training full-time Chunhui mamas, creating nurturing environment, and providing medical care, rehabilitation exercise and education service.
- Providing CWI/SWI caregivers with training on feeding and nursing children with special needs

























2022 年度报告 ANNUAL REPORT 2022 机构专业性 OUR EXPERTISE

春晖守望项目

Chunhui Village Program

服务对象 Targets

· 困境儿童

社会问题 Social Problems

- · 儿童缺乏陪伴/亲情而易产生心理和行为问题
- ・家庭监护能力不足/缺失
- ・社区环境贫瘠
- · Psychological and behavioral problems caused by lack of parental care
- · Inadequate/lack of family guardianship
- · Poorly resourced social environment

解决方案 Solutions

- ·帮助儿童从与春晖博爱社工、与家长、与同伴建构的滋养型关系中得到疗愈,促进其自尊、自信等积极品质发展
- · 赋能家长,促进亲子关系修复与发展,改造和提升家庭支持系统
- ·营造滋养型社区,推动家校社协同共育,打造抗逆力关爱支持模型
- ·Helping the children develop nurturing relationships with their parents, peers and social workers of Chunhui Children to increase their self-respect and confidence
- ·Empowering parents, building positive parent-child relationship, creating and improving family support system
- · Creating nurturing communities, pushing for family-school-community cooperation; developing support network that helps increase resilience





















2022 年度报告 ANNUAL REPORT 2022 机构专业性 OUR EXPERTISE

项目理念及原则 PROGRAM CONCEPTS AND PRINCIPLES

项目理念 PROGRAM CONCEPTS

春晖博爱秉承全人、全程、全纳的融合教育理念,促进儿童在各个年龄段的全面和最大化发展,无条件接纳所有儿童,尊重个体特性与差 异,致力提高每一位儿童的生命质量。春晖博爱根据儿童发展的规律,开发适合不同年龄段儿童的融合式教学方法和社会工作干预教学 法,创造和发现教育机会,满足每位儿童的个体化需求,打造具有春晖博爱特色的回应式教育体系。

All of Chunhui Children's programs embrace integrated education inclusive of all children (based on "life-long management of the whole child" philosophy). The programs respect differences and care about each child's life quality to promote their all-round development. Chunhui Children develops its responsive and inclusive education approaches based on the children's developmental levels and creates equal educational opportunities that are appropriate for each child and responsive to his/her individual needs.



践行回应式教育抚育

Responsive Care

通过观察、解读和回应的循环方式,关注每 个儿童的成长和发展需求,及时、恰当、持 续地满足这些需求,从而促进儿童的全面发

Chunhui Children's professionally trained caregivers observe, interpret and respond to the individual needs of each child and meet those needs in a timely, appropriate manner that promotes children's healthy and holistic development.



建立安全情感依恋

Secure Attachment

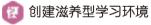
通过回应式教育抚育,让儿童与照料者之间建 立起稳固、信任的关系,即安全情感依恋。建 立起安全情感依恋的儿童才有能力与他人建立 稳固的社交情感关系,获得身心的健康发展。

Secure attachment is a strong trusting relationship cultivated by a loving caregiver who consistently, promptly and appropriately responds to a child's needs. It is this attachment that gives the child security, and provides him/her with the skills and capacity to build stable social and emotional relationships with others and promotes healthy development.

核心儿童观 CONCEPTS ON CHILDREN

Acceptance Companionship Listening

融合 Relationship Integration



Nurturing Learning Environment

为儿童提供安全、自主、愉悦、丰富的学习 环境,包括物理环境与人文环境,满足儿童 发展需求的同时激发他们的兴趣,促进儿童 在各个领域的发展。

A caregiver must identify the children's interests and developmental needs in order to create a fun, safe and enriching learning environment for them. The children can have diverse learning experiences in this environment and thus develop to their fullest potential.



培训师专业发展 PROFESSIONAL DEVELOPMENT SYSTEM FOR TRAINERS

学习培训框架 LEARNING AND TRAINING MODEL

Training for front-line

teachers and caregivers

Online/offline learning

Wechat/QQ groups

📵 TOT培训

₩ 一线培训

₩ 线上/线下小组

培训师作为整个培训体系的中流砥柱,需要不断加强专业成长和能力建设,以确保培训质量和项目质量。

As they play a leading role in the training system, the trainers need to put continuous efforts into professional development and capacity building so as to ensure training and program quality.

专业学习和人才培养体系 PROFESSIONAL LEARNING AND DEVELOPMENT SYSTEM

集体

分享

讨论

实践

指导

自主

学习

定期跟进访点

site visits

in practice

加 推进实践转化

□ 专业教材

■ VRL视频库

(VRL)

Regular follow-ups and

Application of concepts

Professional curricula

Video Resource Library



项目监测及评估体系 PROGRAM MONITORING AND EVALUATION SYSTEM

春晖博爱采用儿童发展监测和项目质量评估并行的监测体系,从小处着手——关注每一名儿童的发展变化, 从大处把控——严抓项目运营的影响因素,二者相辅相成,共同支持促进项目运营和教育抚育质量的进一步提升。

Chunhui Children uses a system combining child development monitoring and program quality evaluation to oversee program operations while keeping an eye on the development of each child. The goal is to improve program operations and quality.

儿童发展监测工具 CHILD DEVELOPMENT MONITORING TOOLS

初始评估

确定基线数据 设定阶段性目标与计划

- · Baseline data
- · Phased goals and plans

阶段性评估 **Phased Evaluation**

分析数据,发现儿童的优势与挑战 制定下一阶段目标计划

- · Analyzing data to identify children's strengths and challenges
- · Developing goal and plan for the next phase

婴幼儿、学前、家庭、 青少年融合 (康教课程)

- ·Chunhui Infant Nurture/Preschool/Family/Youth
- ·Integrated Education (Special education & rebabilitation)

Youth Tutoring & Support Plan

生长指标测评 PEDI能力评估

- Growth measurements
- ty Inventory (PEDI)

生长指标监测 PEDI能力评估

- Growth monitoring PEDI
- Pediatric Evaluation of Disabili-

青少年初始评估报告

Youths' preliminary evaluation report

个别化教学与支持计划

·IFPS

青少年融合(运动课程)

青少年辅导支持计划

Youth Integrated Education (Sports)

五项体适能测试

· Five physical fitness tests

儿童适应行为量表

五项体适能测试

Five physical fitness tests

Adaptive behavior checklist

ing/ability evaluation

个案跟踪监测

ing/ability monitoring individual cases

项目质量监测及评估工具 PROGRAM QUALITY MONITORING AND EVALUATION TOOLS







建项初始评估 (建项调研团队)

- · 儿童需求及当前发展水平
- · 教育抚育/补工人员现状
- ·软、硬件环境
- ・行政支持
- · Needs and current ability levels of children
- Status quo of caregivers and teachers
- Software and hardware
- Administrative support

再季度跟进评估(项目专业培训师

- · 项目基本要求是否达到
- · 回应式实践中的挑战与问题
- ·儿童发展状况
- · 环境创设方面的挑战及问题
- · 项目团队管理及人员专业发展方面的挑战及问题
- · 针对需求及问题提供专业培训和支持
- · Whether the programs meet basic requirements
- · Challenges and problems in responsive care practices
- · Child developmental levels · Challenges and problems in environmental set-up
- ·Challenges and problems in program team management and professional development of
- · Provision of professional training and support to address needs and problems

年度评估(独立评估小组)

- · 项目基本要求 · 回应式实践状况
- · 儿童发展状况 · 环境创设水平
- · 项目人员的团队合作及专业发展情况
- ·根据评估结果,提供针对性的专业培 训和支持,制定后续行动计划
- ·Whether the programs meet basic requirements
- · Responsive care practices
- · Children's developmental levels
- · Environmental set-up
- · Program staff's team cooperation and professional development
- ·Provision of targeted training and develoment of follow-up plans based on evaluation results.

项目评估领域 AREAS OF PROGRAM EVALUATION

儿童状态

学习环境

团队合作

回应式教育抚育实践

_ _ _ • _ _ _ _ _ _

_ _ _ _ • _ _ _ _ _ _

专业发展 Professiona

a - - -

项目评估工具 PROGRAM EVALUATION TOOLS



春晖学前









春晖妈妈

困境儿童项目

Program for at-risk children

家庭监护能力评估 儿童心理/能力评估 个案初始评估建档

Family guardianship evaluation Child psychological wellbe-Documentation of individual cases' premilinary evaluation

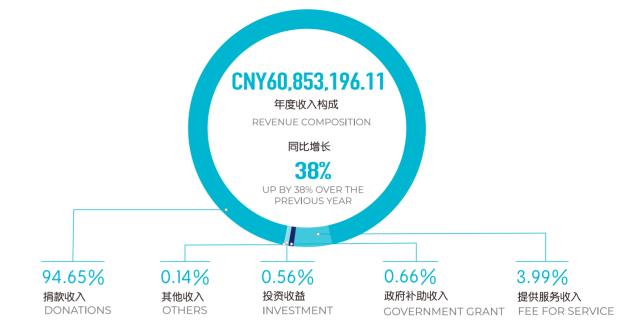
家庭监护能力监测 儿童心理/能力监测

Family guardianship monitoring Child psychological wellbe-Follow-up monitoring of



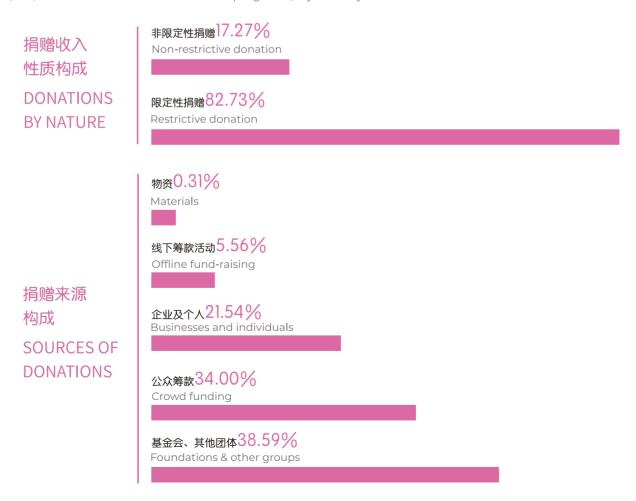
透明度和公信力建设 TRANSPARENCY AND CREDIBILITY CONSTRUCTION

年度收支情况 REVENUE AND EXPENDITURE



其中捐赠收入计57,596,899.94元人民币,同比增加37%,提供服务收入2,427,736.30元,同比增长103%。

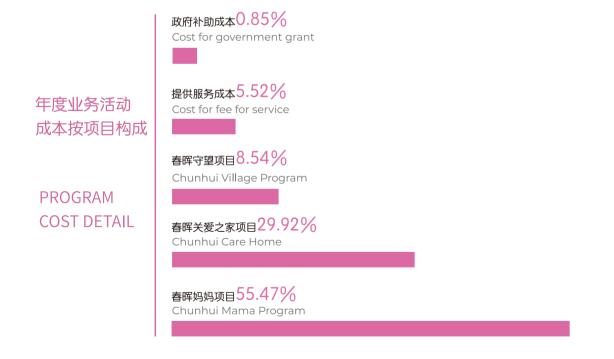
Out of this revenue, CNY 57,596,899.94 came from donations, a year-on-year decrease of 37%, and CNY 2,427,736.30 came from fee for service programs, a year-on-year increase of 103%.





年度支出构成情况 2022 EXPENDITURE COMPOSITION





年度行政 费用结构

ADMINISTRA-TIVE EXPEN-DITURE

行政费用类型 Administrative Expenditure Item	金额 (元) Amount (CNY)	占比 Percent
房租、水电费及折旧 Apartment rent, water, power and asset depreciation	294,351.49	7.48%
日常行政费用 Daily expenses	616,537.14	15.67%
薪酬福利及劳务费 Salaries, benefits and service fees	3,023,527.34	76.85%
总计 Total	3,934,415.97	100.00%

透明度 TRANSPARENCY

● 在北京市社会组织等级评估中连续两次获评 最高级5A级社会组织

Rated as a "5A social organization" both in 2015 and 2020

在北京市社会组织管理中心指导的社会组织信用评价中获评 社会组织信用评价(试点)等级最高级A级

A-level (the highest level) credit rated by the Beijing Social Organization Credit Evaluation (trial)

连续多年获得

中基透明指数FTI满分

Scored full marks in the FTI Selection for years in a row



合作发展 COOPERATION AND DEVELOPMENT

公众筹款 CROWD FUNDING



阿里巴巴公益546万元

Alibaba Philanthropy (CNY 5.46 million)

2022年,春晖博爱积极探索 与第三批互联网募捐信息平台

(以下简称"平台")的合作,

与字节跳动公益、中国移动公益、平安公益和携程公益达成合作。全年通过平台筹款项目,累计得到超过8,000万人次的支持,

筹得善款1993万元。

In 2022, Chunhui Children partnered with Byte Dance, China Mobile Philanthropy, China Ping'An Philanthropy and C-trip Philanthropy, which were selected by the Ministry of Civil Affairs as the third group of online public fund-raising platforms in 2021. Throughout 2022, Chunhui Children received 80 million donations totaling



支付宝公益 1,129_{万元}

Alipay Philanthropy (CNY 11.29 million)



腾讯公益244万元

Tencent Public Welfare (CNY 2.44 million)

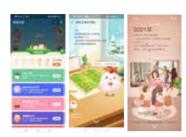


支付宝公益: 有你陪伴, 我不孤单

Alipay Philanthropy: Because of You, I Am not Alone.

今年是蚂蚁庄园五周年,8月份,支付宝公益在蚂蚁庄园的心光大道上发布了有爱的旅途印记。爱心用户可以通过回顾5年来的足迹,见证春晖博爱【让母爱治愈伤痛】项目中患病狐儿的蜕变和成长,这个过程也让他们收获了温暖和爱!

It has been five years since Chunhui Children's campaign "Motherly Love Heals Wounded Hearts" was brought onto the Ant Farm platform of Alipay. In August, the platform launched an event for Chunhui Children's supporters to review their five-year journey of helping the vulnerable children on the platform.



阿里巴巴公益: 相信爱 在发芽

Alibaba Philanthropy: Alibaba Philanthropy Week——"Believe That Love Will Grow"

95公益周期间,阿里巴巴公益发起"相信爱在发芽"主题活动。【春晖妈妈守护狐儿】项目 联合春晖博爱爱心大使李若彤,以及65位淘宝爱心商家和用户发起一起捐,助力失亲狐儿在 家庭般的关爱下成长。

During the Alibaba Philanthropy Week, Alibaba Philanthropy initiated the event themed "Believe That Love Will Grow". Chunhui Children's ambassador of love Carman Lee, 65 Taobao stores & customers donated together to Chunhui Mamas Give Orphaned Children Nurturing Care campaign.





XIN益佰项目,持续获得爱心商家支持

Goods for Good——100 new outstanding philanthropic programs receive consistent support from Taobao stores

春晖博爱的【春晖妈妈守护孤儿】XIN益佰项目和【中国妈妈-春晖妈妈守护孤儿】项目,全年累计得到91万爱心商家的支持,筹集善款8538万笔,共计485万元,帮助更多孤残儿童得到妈妈般的关爱和专业的教育抚育。

As one of the 100 new outstanding philanthropic programs promoted by Alibaba Philanthropy, "Chunhui Mamas Give Orphaned Children Nurturing Care" Campaign received 85.38 million donations totaling CNY 4.85 million from 910,000 loving stores throughout 2022.

腾讯公益: 持续打造透明公益

Tencent Public Welfare: Consistent development of transparent philanthropy

由腾讯公益联合恩派公益共同发起的透明公益助力计划,包括春晖博爱在内的多家机构入选,并获得了培训、资助等公信力建设相关的支持。春晖博爱通过开展"公益股东人大会",以线上直播的方式向公众和捐赠人介绍春晖关爱之家的执行情况和财务收支,并对公众关注的问题进行解答;同时通过"公益真探"活动,特约真探探员实地探访项目地,对春晖妈妈的工作情况和孩子们的治疗康复情况进行了解,并拍摄了探访专题片对项目进行宣传。

Tencent Public Welfare and NPI Philanthropy jointly rolled out the "transparent philanthropy plan", which mobilized financial and non-financial resources to help social organizations like Chunhui Children build up their public credibility. Chunhui Children hosted online "philanthropic shareholders conference" to share CCH's program implementation and financial updates with its donors and supporters and answer questions of public concern. Moreover, in partnership with the Public Welfare Detective Initiative, it invited philanthropic detectives to visit CCH and produced a documentary about the visit to promote the program.

哔哩哔哩公益:探索多元合作

Bilibili: Multiple forms of cooperation

38妇女节当天,春晖博爱的项目在平台正式上线。通过主题节点与B站内容创作者合作,春晖博爱的视频受到平台多次推广、助力传播。让更多用户深入了解公益,关注孤残儿童成长。

On March 8, "Chunhui Mamas Give Orphaned Children Nurturing Care" Campaign officially landed on the Chinese online video platform Bilibili. With support from the platform's content producers, the campaign was promoted in multiple ways to invite more attention to orphaned children.





小米公益: 为爱集结

Xiaomi: Get together for love

2022年4月,小米公益举办"米粉公益月",爱心人士可以通过小米公益平台,以线上参与游戏、爱心捐赠等善举支持包括【春晖妈妈守护狐儿】在内的多个公益项目。在六一儿童节当天,春晖妈妈项目的视频登上小米电视,透过影像,让米粉深入了解了受益儿童在项目中的成长故事。

In April, Xiaomi TV's "Philanthropy Month", Mi fans participated in online games and donated to philanthropic programs including "Chunhui Mamas Give Orphaned Children Nurturing Care". On the Children's Day, a video of a special graduate from Chunhui Mama program was aired on the child and education channels of Mi TV, bringing the program to the wider public.

字节跳动公益: 开心做好事

Bytedance (China) CSR: Sept 5 Philanthropy Day Event

9月中华慈善日期间,字节跳动公益发起9·5DOU爱公益日,抖音用户可以通过关注公益创作者、关注公益项目、收看公益视频和为项目捐赠善款等方式,用有爱的公益行为,对平台上的公益项目进行支持。春晖博爱的【给狐儿一个妈妈】项目收到1.56万人次的关注和支持,让春晖妈妈和孩子们的感人故事为公众知悉,为项目收获更多善款支持。

Around the Sept 5 China Philanthropy Day, Bytedance(China)CSR and Tiktok invited their users to support and donate to the philanthropic programs promoted on their platforms. Chunhui Children's program "Give Orphaned Children a Loving Mama" recorded 15,600 views and "follows".



春宝守护人: 和孩子们在一起

Guardians of Chunhui babies: stand by the children

2022年是春晖博爱成立十周年,为了加强与春晖博爱月捐人的沟通,以及提供更丰富和多元的互动方式。开展了公益观影会、主题直播分享、孩子们的生日会和线下项目探访等多类型的活动,让春宝守护人从多个维度和层面了解项目,走进孩子们的生活,见证他们的改变!

2022 was the tenth anniversary of Chunhui Children. It delivered multiple activities, including film-watching, program livestreaming, children's birthday parties and site visits to bring its supporters and monthly donors closer to Chunhui programs.







2022 第得善款总计 **3,800** 余万元.

Received a total fund of CNY 38 million

90%. 较去年同期增长

A year-on-year increase of 90%

企业及基金会筹款 CORPORATE AND FOUNDATION FUND-RAISING

2022年是受新冠疫情影响的第三年,长期捐赠方一如既往地为春晖博 爱提供了持续稳定的捐赠,同时获得了新增捐赠方的鼎力支持。

In 2022, three years into the Covid-19 pandemic, Chunhui Children received sustainable donations from corporate and foundation donors.

筹款活动 FUND-RAISING EVENTS

2022年,在严格遵守疫情防控各项规定的前提下,春晖博爱分别举办了分享会和慈善观影酒会等线下活动,活动累计筹款额超过600万元,善款全部用于春晖博爱运营的公益项目之中。

While sticking to the Covid-19 pandemic prevention regulations, Chunhui Children held a variety of offline events including program sharing, film-watching and donor return banquets. A total of over CNY 6 million was raised. All the proceeds were used for the program operation.



品牌影响力 BRAND IMPACT

十年有你,我不孤单——春晖博爱10周年主题传播活动
BECAUSE OF YOU, I AM NOT ALONE —— 10TH ANNIVERSARY EVENT

2022年是春晖博爱公益基金会成立10周年,7月连续三场10周年主题线上、线下传播活动开展。7月25日春晖博爱10周年线下活动举办,超过30家主流媒体报道,超过6家核心媒体深度报道,一家电视媒体采访。人民日报旗下3个微博号与春晖博爱视频号、抖音号,现场直播10周年活动;与阿里巴巴大文娱合作"益起读",带动阿里巴巴大文娱捐款20万元用于图书角建设,7位明星爱心大使共同参与,获得上亿流量曝光支持。

The year of 2022 marks the 10th anniversary of Chunhui Children and it put on three online and offline campaigns in July. The highlight was the July 25 event hosted offline and livestreamed via micro-blog, WeChat and TikTok. Over 30 mainstream media outlets covered the event and 6 released in-depth news reports on Chunhui Children's program concepts and approaches.

Chunhui Children and Alibaba held "Read Together" event for at-risk children. Alibaba Culture and Entertainment Group spent RMB 200,000 setting up a Book Corner. Chunhui Children invited its six ambassadors of love to read online with the children. The event won huge online support.





品牌影响力 BRAND IMPACT

爱心大使 AMBASSADORS OF LOVE AND GUARDIANS OF CHUNHUI BABIES

2022年,超过30位明星爱心大使、春宝守护人参与到春晖博爱公益倡导之中。

2022年爱心大使:万茜、李若彤、张歆艺、李光洁、贾静雯、papi酱、孔雪儿、孙艺洲、姚琛、张钧甯、朱婧汐、吴克群、戴佩妮。 春宝守护人:王媛可、Yp杨英鹏、林听北、刘俊亨、叮咚是一同、阿竖KONE、陈斯文cissie等。

Over 30 ambassadors and guardians

Ambassadors of Love: Zhang Junning, Li Ruotong (Carman Lee), Wan Qian, Jia Jingwen (Alyssa Chia), Papi Jiang, Zhang Xinyi, Li Guangjie, Kong Xue'er, Sun Yizhou, Yao Chen, Zhu Jingxi, Wu Kequn, Penny Tai.

Guardians of Chunhui Babies: Wang Yuanke, Yang Yingpeng, Lin Tingbei, Liu Junheng, Dingdong Shi Yitong, AshuKONE, Chen Siwencissie etc.

母亲节与喜马拉雅合作发起公益专辑《母爱成诗》,9位明星爱心大使参与阅读;6月1日儿童节联合微博微公益和张钧甯、徐海乔、胡春杨、李光洁、李若彤、万茜、贾静雯7位明星爱心大使参与公益话题#我想和你一起长大#,阅读量过亿。

7月22日,联合 6位明星爱心大使开展微博话题倡导#撕掉孩子身上的标签#,阅读量超过 2,550万人;7月24日HIFIVE、人民日报旗下:人民动听、有数青年、人民阅读、人民日报数字传播4个子账号与五位明星爱心大使联合发起#N次暖暖公益计划#公益话题,推广幸福种子公益计划ip数字藏品。

On May 8, the Mother's Day, Chunhui Children invited its 9 ambassadors of love to read poems about orphaned children receiving tender love from Chunhui mamas. On June 1st, its 7 ambassadors of love shared its topic "I want to grow up with you" with microblog users, which recorded 100 million views.

On July 22, 6 ambassadors of love approached Chunhui Children's microblog topic "tear off the labels put on the children", which garnered 25.5 million views. On July 24, Chunhui Children launched its "Nuan Nuan Philanthropic Plan" in joint efforts with People's Daily, HIFIVE and its 5 ambassadors of love.













报道与荣誉 MEDIA COVERAGE AND HONORS

全年中央级媒体对于春晖博爱报道量超过600篇。其中合作深度报道发布稿件、扩散超过10篇;参与东南卫视、河北卫视综艺节目录制、北京卫视新闻报道、上海卫视新闻报道、凤凰卫视颁奖节目等。

在传播营销类奖项中,斩获蒲公英传播营销类金奖、梅花网公益传播银奖。在公益视频类奖项中,斩获中国公益映像节最佳公益组织奖、 上海微公益电影节最佳创作者和最佳导演奖,入围澳门微电影节提名。行业类奖项中,荣获南方周末公益大奖2022年度贡献奖。

600 reports by state media; 10+ in-depth reports;

Local TV coverage (Southeast, Hebei, Beijing, Shanghai and Phoenix satellite TVs) Exclusive reports by magazines:

China Communications Leadership Forum & Communications Gala 2022-- "Gold Communications Award";

"Tear off the Labels Put on the Children" philanthropy campaign -- (Mawards) "Best Philanthropy Marketing Innovation -- Silver Award";

China International Philanthropic Film Festival -- "Best Philanthropic Organization Award";

Micro film Child in Plight (Yuanhui) -- (the 8th Shanghai Charity Short Film Festival) "Best Producer" and "Best Director" awards;

The film *Don't be Afraid, Because I am Here for You* was shortlisted for Macao International Movie Festival; (Southern Weekly) Third Dream Makers Philanthropy Gala -- "2022 Annual Philanthropic Contribution Award".

自媒体 WE MEDIA

在自媒体运营中,本年达成全媒体运营阵容。

微博粉丝数达到203,481人,同比2021年上涨10万十。

Omni-media covering microblog, Tik Tok, entertainment stars, MCN and KOL etc. were developed. Microblog followers increased by 100,000+ to 203,481.

與情监测 PUBLIC OPINION MONITORING

梅花网在传播监测报告中用数据阐明,春晖博爱舆情监测环境优,正面报道高达99.7%。媒体报道整体呈现多元化特点,覆盖面广,媒体影响大。整体舆情传播效果佳,形成了全媒体运营,新增视频类传播矩阵,提升了春晖博爱行业内的知名度和大众认可度。

Half-year communications report of www.meihua.info, a platform that provides marketing information for businesses, showed that reports on Chunhui Children were diversified, impactful and 99.7% positive. Omni-media communications and newly developed promotional videos increased Chunhui Children's popularity and recognition.



微博app扫码

微博 Weibo



似后即归位

微信订阅号 WeChat Subscription Account



抖音app扫码关注

抖音 Tik Tok





审计报告

中嘉友谊财审字[2023]006号

北京春晖博爱公益基金会:

一、审计意见

我们审计了北京春晖陶爱公益基金会(以下简称春晖陶爱基金会)财务报表。 包括2022年12月31日的资产负债表,2022年度的业务活动表,现金温量表及财务 报表附注。

我们认为, 存库博爱基金会在所有重大方面按照《民间非贵利组织会计制度》 的规定编制, 公允反映了春晖博爱基金会2022年12月31日的财务状况以及2022 年度的业务活动成果和现金流量。

二、形成审计意见的基础

我们按照中国注册会计师审计准则的规定执行了审计工作。审计报告的"柱 册会计师对财务报表审计的责任"部分进一步阐述了我们在这些准则下的责任。 按照中国注册会计师职业道德守则。我们独立于春晖博爱基金会、并履行了职业 道德方面的其他责任。我们相信。我们获取的审计证据是充分、适当的。为发表 审计意见提供了基础。

三、管理层和治理层对财务报表的责任

编制和公允判报财务报表是春晖博爱基金会管理层的责任。这种责任包括。 (1) 按理《民间非背利组织会计制度》的规定编制财务报表。并使其实现公允 反映。(2) 设计、执行和推护必要的内部控制、以使财务报表不存在由于舞弊或 错误导致的重大情报。

四、注册会计师对财务报表审计的责任

我们的目标是对财务报表整体是否不存在由于海券或错误导致的重大错报 获取合理保证,并由其包含审计意见的审计报告。合理保证是高水平的保证,但 并不能保证按照审计准则和《基金全财务报表审计指引》执行的审计在某一成大 错报存在时总能发现。错报可能由于海券或错误导致,如果合理预期错报单独成 汇总起来可能影响财务报表使用者依据财务报表作出的经济决策,则通常认为错 报是重大的。

在按照审计准则和《基金会财务报表审计指引》执行审计工作的过程中,我

联方、关联交易以及关联方往来的明细。

按照《基金会管理集例》及相关规定真实。完整地编制上述专项信息是北京存购得 要会益基金会管理层的责任。我们的责任是在执行审核工作的基础上对这些专项信息是 否在所有承大方面按照有关规定编制提出审核结论。

在对北京吞噬情爱公益基金会 2022 年度财务报表执行申请的基础上,针对上述专 项信息,我们按照《中国注册会计师其他鉴证业务准则第 3101 号——历史财务信息审 计或审阅以外的签证业务》实施了询问、检查记录和文件、重新计算以及与我们审计北 京吞啤售爱公益基金会 2022 年度财务报表时北京吞噬情爱公益基金会提供的会计资 料和经审计财务报表的相关内容进行核对等我们认为必要的程序。我们相信。我们的审 核工作为提出审核结论提供了合理的基础。

我们认为。上述专项信息在所有重大方面按照《基金会管理条例》及相关规定编制。

附送。北京春暉博爱公益基金会专项信息表





中国注册会计师





2022 年度报告 ANNUAL REPORT 2022 财务及审计报告 FINANCIAL AND AUDIT REPORT

资产负债表							
编制单位:北京春晖博爱公益	金金基金	:		2022/12/31			单位:元
资 产	行次	年初数	期末数	负债和所有者权益	行次	年初数	期末数
流动资产:				流动负债:			
货币资金	1	40,623,925.47	54,216,847.30	短期借款	27		
短期投资	2	5,000,000.00		应付款项	28	374,466.22	295,743.28
应收款项	3	531,226.26	485,780.00	应付工资	29		
预付账款	4	43,558.25	83,324.39	应交税金	30	47,847.44	99,032.70
存货	5	55,023.99	18,535.99	预收账款	31	1,450,725.00	1,439,288.97
待摊费用	6	32,999.90	20,320.00	预提费用	32		
一年内到期的长期债权投资	7			预计负债	33		
其它流动资产	8			一年内到期的长期负债	34		
流动资产合计	9	46,286,733.87	54,824,807.68	其它流动负债	35		
				流动负债合计	36	1,873,038.66	1,834,064.95
长期投资:	10						
长期股权投资	11			长期负债:	37		
长期债权投资	12			长期借款	38		
长期投资合计	13	_	-	长期应付款	39		
固定资产:	14			其他长期负债	40		
固定资产原价	15	548,376.77	551,943.27	长期负债合计	41		
减:累计折价	16	355,575.63	365,300.16				
固定资产净值	17	192,801.14	186,643.11	受托代理负债:	42		
在建工程	18			受托代理负债	43		
文物文化资产	19			负债合计	44	1,873,038.66	1,834,064.95
固定资产清理	20						
固定资产合计	21	192,801.14	186,643.11				
				净资产:			
无形资产:	22			非限定性净资产	45	36,768,797.78	37,765,422.79
无形资产	23			限定性净资产	46	7,837,698.57	15,411,963.05
				净资产合计	47	44,606,496.35	53,177,385.84
受托代理资产:	24						
受托代理资产	25						
资产总计	26	46,479,535.01	55,011,450.79	负债和净资产总计	48	46,479,535.01	55,011,450.79
单位负责人: 王振耀			会计	·负责人: 程才华			填表人: 马金花

			业争	子活 动 表				
编制单位:北京春晖博爱	基金会		2022年度		单位:元			
项 目 :	/二トカ		上年数		2		上 年数	
坝 日	行次	非限定性	限定性	合计	非限定性	限定性	合计	
一、收入	1							
其中: 捐赠收入	2	7,441,586.30	34,592,877.54	42,034,463.84	7,652,728.79	49,944,171.15	57,596,899.94	
会费收入	3							
提供服务收入	4	1,193,070.40		1,193,070.40	2,427,736.30		2,427,736.30	
商品销售收入	5							
政府补助收入	6			-		400,000.00	400,000.00	
投资收益	7	204,356.16		204,356.16	343,000.00		343,000.00	
其他收入	8	538,712.66		538,712.66	85,559.87		85,559.87	
收入合计	9	9,377,725.52	34,592,877.54	43,970,603.06	10,509,024.96	50,344,171.15	60,853,196.1	
二、费用	10							
(一) 业务活动成本	11	49,903,567.86		49,903,567.86	46,847,644.39		46,847,644.39	
其中: 春晖关爱之家	12	13,138,640.69		13,138,640.69	14,017,154.06		14,017,154.06	
春晖妈妈项目	13	30,799,783.23		30,799,783.23	25,985,929.46		25,985,929.40	
春晖守望项目	14	4,768,696.96		4,768,696.96	4,002,044.45		4,002,044.45	
政府补助成本	15			-	400,026.12		400,026.12	
提供服务成本	16	1,196,446.98		1,196,446.98	2,442,490.30		2,442,490.30	
(二) 管理费用	17	3,934,415.97		3,934,415.97	4,036,798.05		4,036,798.05	
(三) 筹资费用	18	2,001,546.55		2,001,546.55	1,381,043.50		1,381,043.50	
(四) 其他费用	19	7,540.60		7,540.60	16,820.68		16,820.68	
费用合计	20	55,847,070.98		55,847,070.98	52,282,306.62		52,282,306.62	
三、限定性净资产转为非限定性净资产	21	41,986,693.01	-41,986,693.01		42,769,906.67	-42,769,906.67		
四、净资产变动额(若为净资产减少额,以"-"号填列)	22	-4,482,652.45	-7,393,815.47	-11,876,467.92	996,625.01	7,574,264.48	8,570,889.4	
单位负责人: 王振耀				会计负责人: 程才	华		填表人:马金花	

2022年度报告 ANNUAL REPORT 2022

编制单位:北京春晖博爱公益基金会 项 目 -、业务活动产生的现金流量:	2022年度 行次	单位:元
	行次	
-、业务活动产生的现金流量:		金额
	1	
受捐赠收到的现金	2	57,416,357.44
双到会费收到的现金	3	-
是供服务收到的现金	4	2,416,300.27
销售商品收到的现金	5	-
双府补助收到的现金	6	400,000.00
x到的其他与业务活动有关的现金	7	428,559.87
现金流入小计	8	60,661,217.58
	9	33,184,300.03
付给员工以及为员工支付的现金	10	12,537,300.39
3买商品接受劳务支付的现金	11	1,993,353.99
付的其他与业务活动有关的现金	12	4,836,635.56
现金流出小计	13	52,551,589.97
业务活动产生的现金净流量	14	8,109,627.61
	15	
四投资所收到的现金	16	5,000,000.00
? ?得投资收益所收的现金	17	343,000.00
置固定资产和无形资产所收回的现金	18	3,400.00
z到的其他与投资活动有关的现金	19	_
现金流入小计	20	5,346,400.00
]建固定资产和无形资产所支付的现金	21	86,939.60
外投资所支付的现金	22	-
5付的其他与投资活动有关的现金	23	-
现金流出小计	24	86,939.60
投资活动产生的现金流量净额	25	5,259,460.40
。 E、筹资活动产生的现金流量	26	
	27	-
款所收到的现金	28	-
z到的其他与筹资活动有关的现金	29	-
现金流入小计	30	-
经还借款所支付的现金	31	_
·····································	32	_
5付的其他与筹资活动有关的现金	33	_
现金流出小计	34	_
等资活动产生的现金流量净额 	35	_
3、汇率变动对现金的影响	36	223,833.82
i、现金及现金等价物净增加额	37	13,592,921.83
	」 负责人: 程才华	填表人: 马金花

接受捐赠情况、大额收入情况						
编制单位:北京春晖博爱公益基金会	单位: 元					
项 目	行次	现 金	非 现 金	合 计		
一、本年捐赠收入	1	57,416,357.44	180,542.50	57,596,899.94		
(一) 来自境内的捐赠	2	56,403,931.72	180,542.50	56,584,474.22		
其中: 来自境内自然人的捐赠	3	31,665,347.02	0.00	31,665,347.02		
来自境内法人或者其他组织的捐赠	4	24,738,584.70	180,542.50	24,919,127.20		
(二) 来自境外的捐赠	5	1,012,425.72	0.00	1,012,425.72		
其中: 来自境外自然人的捐赠	6	0.00	0.00	0.00		
来自境外法人或者其他组织的捐赠	7	1,012,425.72	0.00	1,012,425.72		
二、接受非公益性捐赠情况 (对捐赠人构成利益回报条件的赠与或不符 合公益性目的赠与)	8	0.00	0.00	0.00		
三、大额捐赠收入情况	9					
捐赠人	10	本年捐赠额		用途		
	11	现 金	非 现 金			
北京达理公益基金会	12	11,813,450.00	0.00	春晖妈妈项目、春晖关爱之家项目		
中华少年儿童慈善救助基金会	13	10,058,108.66	0.00	春晖妈妈项目		
一只平凡的小猪	14	10,000,000.00	0.00	春晖妈妈项目、春晖关爱之家项目		
合 计	15	31,871,558.66	0.00			
单位负责人: 王振耀 会计负责人: 程才华 填表/				填表人: 马金花		

公募基金会公益落	慈善支出完	:成情况 ************************************
编制单位:北京春晖博爱公益基金会	2022年	度
项 目	行次	金额
上年度实际收入合计	1	43,970,603.06
调整后的上年度总收入	2	43,970,603.06
本年度总支出	3	52,282,306.62
本年度用于慈善活动的支出	4	46,847,644.39
管理费用	5	4,036,798.05
其他支出	6	1,397,864.18
本年度慈善活动支出占上年度总收入的比例(占前三年收入平均数额的 比例)	7	106.54%(75.01%)
本年度管理费用占总支出的比例	8	7.72%
单位负责人: 王振耀 会计	负责人: 程才华	填表人: 马金花



1月 JANUARY

- · 春晖守望项目对通州区困境儿童进行家庭监护 风险评估(北京·通州)
- Chunhui Village Program evaluated family guardianship of at-risk children in Tongzhou District of Beijing

2月 FEBRUARY

- 江西省未成年人监护评估标准化修订
- Standards on Evaluating Guardianship of Minors in Jiangxi Province were revised

3月 MARCH

- 邵阳院新建家庭项目(湖南·邵阳) (购买服务)
- 对福州院开展项目质量评估(福建·福州)
- ·确定16家福利院作为"童心同护"项目第一批示范创建院
- 受邀参加第49届联合国人权理事会并在会上发言
- Chunhui Family Program (fee for service) was set up in Shaoyang CWI (Shaoyang city, Hunan province);
- Program evaluation in Fuzhou CWI (Fuzhou city, Fujian province);
- 16 CWIs/SWIs were selected as model sites of Family First Program;
- * Delivered video speech at 49th session of UN-HRC

4月 APRIL

- 春晖守望北京市通州区困境儿童项目暨"通惠明天"正式启动(北京·通州)
- ·秦皇岛院新建项目:学前、青少年、康教(河北·秦皇岛)(购买服务)
- * Chunhui Village Program was launched in Tongzhou District of Beijing:
- Chunhui Preschool, Chunhui Youth, and Rehabilitation & Special Education Integration programs (fee for service) were set up in Qinhuangdao CWI (Qinhuangdao city, Hebei province)

5月 MAY

- 。 深圳院新建项目: 学前、青少年、运动、康教(深圳·广东)
- *基金会全体员工进行线上集中学习(线上TOT, Training of Trainers)
- *完成青岛院购买服务培训,院方给予高度认可, 并汇报给民政部儿童福利司
- 母亲节与喜马拉雅、9位爱心大使发起公益专辑 "母爱成诗"
- Chunhui Preschool and Chunhui Youth, Sports and Rehabilitation & Special Education Integration programs were set up in Shenzhen Social Welfare Center (Shenzhen city, Guangdong province);
- Online Training of Trainers (TOT) for all staff of Chunhui Children;
- Chunhui Children provided fee for service training for Qingdao CWI. The institution spoke highly of the training and reported to the Child Welfare Department of the MCA;
- Promoted *Poems on Love of Chunhui Mamas* jointly with Himalaya and 9 ambassadors of love on Mother's Day

6月 JUNE

- ・宁夏院增建家庭项目(宁夏・银川)
- Chunhui Family Program was set up Ningxia CWI (Yinchuan city, Ningxia Autonomous Region)

7月JULY

- 北京融合成长夏令营在平谷举办(北京・平谷)
- 对江西省121名儿童开展家庭监护实地评估
- ・ 春晖守望易地扶贫安置区留守儿童心理健康关 愛服务项目启动(贵州・遵义)
- ・春晖博爱十周年发布会举办
- Beijing Summer Camp (Pinggu District, Beijing);
- Family guardianship evaluation of 121 children in Jiangxi Province;
- Mental health care project was launched for left-behind children in resettlement areas of Zunyi city, Guizhou province;
- 10th anniversary event

8月 AUGUST

- * 贵州融合夏令营在铜仁举办(贵州·铜仁)
- ·春晖博爱参与编撰的江西省地方标准《未成年人 监护评估规范》正式发布(8月18日)
- "童心同护"项目开展2天线上培训
- 春晖博爱专家代表参加深圳国际康复论坛并发言
- · 春晖博爱联合创始人、首席执行官邢戎荣获"爱心奖"
- "幸福的种子公益计划"数字藏品推广、荣获蒲公英传播营销类金奖
- 受邀参加国际民间社会共同落实全球发展倡议交流
- Summer camp in Tongren city, Guizhou
 province:
- Standards on Evaluating Guardianship of Minors in Jiangxi Province was released on August 18:
- Family First Program -- 2-day online training;
- Expert of Chunhui Children participated in Shenzhen International Rehabilitation Forum and made a speech;
- Chunhui Children's Co-founder and CEO Rachel Xing won Compassion Award;
- "Seeds of Happiness Philanthropy Initiative"

 * won "Gold Communications Award" at the 11th
 China Communications Leadership Forum &
 Communications Gala 2022;
- Attended the International Civil Society Solidarity Conference on the Global Development Initiative

9月 JUNE

- · 湖北省狐儿和事实无人抚养儿童保障、农村留守 儿童关爱保护和困境儿童保障工作综合评估(湖 北·潜江、仙桃、黄冈)
- 受邀参加2022年二十国集团民间社会会议 (C20)
- 受邀参加第51届联合国人权理事会并在会上发言
- ·第二届北京社会组织推介活动中被评为发挥"四个服务"作用突出的市级社会组织
- 春晖博爱党支部被中共北京市行业协会商会综合 党委评为"党建标杆"创新示范单位-创建示范 基层党组织

- Evaluation of protection and care for orphaned and de facto unattended children, rural left-behind children and at-risk children in Qianjiang, Xiantao and Huanggang cities of Hubei Province:
- * Attended 2022 Civil Society Conference (C20);
 - Delivered video speech at the 51st session of UN-HRC;
- * Named "Social Organization that Makes Remarkable Contribution to Society, the Country, the People and the Child Welfare Sector":
- * Chunhui Children's CPC branch was named "CPC Building Model" by the comprehensive CPC committee supervising associations and commerce chambers of Beijing

10月OCTOBER

·对江西省105名儿童及3个示范县开展家庭监护实 地评估

Family guardianship evaluation of 105 children and 3 demonstrative counties in Jiangxi Province

11月NOVEMBER

- ·沿河县未成年人关爱保护项目于2022年11月1日 启动(贵州·铜仁)
- 沿河县基层儿童服务体系建设项目于2022年11月 1日启动(贵州·铜仁)
- 协助江西省、贵州省民政厅举办护理员技能大赛本年度春晖博爱荣获南方周末公益大奖2022年度贡献奖
- Minor Care and Protection Project was launched in Yanhe county on Nov 1 (Tongren city, Guizhou province);
- Set-up of grassroot child service systems was started up in Yanhe county on Nov 1(Tongren city, Guizhou province);
- Chunhui Children assisted civil affairs offices of Jiangxi and Guizhou provinces with skills competition for caregivers;
- Won "2022 Annual Philanthropic Contribution Award" from Southern Weekly

12月DECEMBER

- · 石阡县未成年人保护服务体系建设建项培训(贵州·铜仁)
- 大同院春晖妈妈种子项目结项
- · "撕掉孩子身上的标签"公益倡导荣获梅花奖 "最佳公益营销"创新奖
- Training on establishment of minor protection systems in Shiqian County, (Tongren city, Guizhou province);
- Chunhui Mama Program of Datong CWI was concluded;
- "Tear off the Labels Put on the Children" campaign won (the 10th Mawards) "Best Philanthropic Marketing Innovation -- Silver Award"















志愿服务企业 CORPORATE VOLUNTEERS







2022 年度报告 ANNUAL REPORT 2022 我们的伙伴 OUR PARTNERS

企业/基金会捐赠方 CORPORATE/FOUNDATION DONORS

LCrane Fund for Widows and Children

2.ExxonMobil Huizhou Chemical Complex Project Team

3. 澳大利亚澳洲联邦银行公众股份有限公司上海分行

The Commonwealth Bank of Australia Shanghai Branch

4. 澳上会商务咨询(上海)有限公司

The Australian Chamber of Commerce Shanghai (AustCham Jinjiang Fuyu Shoes Industry Co., Ltd. Shanghai)

5.蚌埠蔡明企业管理咨询工作室

Bengbu CaiMing Business Management Consultation Studio 28. 匡赞 (浙江) 家居有限公司

6.北京常瑞公益基金会

Beijing Changrui Foundation

7.北京朋来制药有限公司

Polav Pharmaceutical

8. 北京斯堪维亚商贸有限公司

Beijing SKANVEA Trade Co., Ltd.

9. 北京中联云数科技有限公司

Beijing Zhonglian Cloud Technology Co., Ltd.

10.贝亲管理(上海)有限公司

Pigeon (Shanghai) Co., Ltd.

11. 博瑞诚方投资控股集团有限公司

Borui Chengfang Investment Holding Group Co., Ltd.

12.成都嗨翻屋科技有限公司

Chengdu HIFIVE Science and Technology Co., Ltd.

13.福建华顺进出口有限公司

Fujian Huashun Import and Export Co., Ltd.

14.福建天成集团服装进出口有限公司

Fujian TianCheng Garment Import & Export Co., Ltd.

15.福清华捷塑胶有限公司

Fuging HuaJie Plastic Cement Co., Ltd.

16.福清嘉鑫鞋业有限公司

Fuging JiaXin Shoes Co., Ltd.

17.福清六和鞋业有限公司

Fuqing LiuHe Shoes Co., Ltd.

18.福清市诚隆塑料制品加工厂

Fuqing ChengLong Plastic Product Factory

19.福清市吉乐玩具塑鞋有限公司

Fuging JiLe Sandals Co., Ltd.

20.福清星海鞋业有限公司

Fuqing XingHai Shoes Co., Ltd.

21.福州帆顺鞋业有限公司

Fuzhou FanShun Shoes Co., Ltd.

22.福州敬天硕塑胶制品有限公司

Fuzhou JingTianShuo Plastic Cement Co., Ltd.

23.河北瑞嘉十地规划咨询有限公司

Hebei Ruijia Land Planning Consultation Co., Ltd.

24.惠誉(北京)信用评级有限公司

Fitch (Beijing) Credit Ratings Co., Ltd.

25.健心房教育科技(上海)有限公司

Jianxinfang Educational Technology (Shanghai) Co., Ltd.

26.晋江富宇鞋业有限公司

27.晋江金尊鞋业有限公司

Jinjiang GOLDEN Honour Footwear Co., Ltd.

KuangZan (Zhejiang) Household Commodities Co., Ltd.

29. 鲲行(上海)股权投资管理有限公司

Asia Alternatives (Shanghai) Investment Management

Co., Ltd.

30.亮小教育科技(深圳)有限公司

LiangXin Education Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

31.南都公益基金会

Narada Foundation

32.南通艾菲尔服饰有限公司

Nantong Camellia Garments Co., Ltd.

33.内蒙古伊利实业集团股份有限公司金山分公司

Inner Mongolia Yili Industrial Group Co., Ltd Jin Shan Branch

34.宁波依斐逊进出口有限公司

Ningbo YiFeiXun Import and Export Co., Ltd.

35.普华永道中天会计师事务所(特殊普通合伙)北京分所

PricewaterhouseCoopers

36.全球赠与基金会(美国)上海代表处

GlobalGiving Foundation (USA) Shanghai Representa-

tive Office

37.厦门古仓酒业股份有限公司

Xiamen Spirit Empire Corp., Ltd.

38.厦门洲越贸易有限公司

Xiamen Zoyya Trading Co., Ltd.

39.上海艾程生物科技有限公司

Shanghai Aicheng Biotechnology Co., Ltd.

40.上海灿谷投资管理咨询服务有限公司

Cango Inc.

41.上海城地启斯云计算有限公司

Shanghai ChengDIQiSi Cloud Computing Co., Ltd.

42.上海德此企业管理有限公司

Shanghai Deci Business Management Co., Ltd.

43.上海芙艾医疗美容门诊部

Shanghai FuAi Medical Cosmetology Clinic

44.上海横策网络科技有限公司

Shanghai Hengce Marketing Co., Ltd.

45.上海嘉煊生物科技有限公司

Shanghai Jiaxuan Biotechnology Co., Ltd.

46.上海丽承投资管理有限公司

Shanghai Licheng Investment Management Co., Ltd.

47.上海联劝公益基金会

Shanghai United Foundation

48. 上海名饮国际贸易有限公司

Shanghai Ming Yin International Trading Co., Ltd.

49.上海明雪商业经营管理有限公司

Shanghai MingXue Business Management Co., Ltd.

50.上海浦东新区恩派公益基金会

Shanghai Pudong New Area Npi Foundation

51.上海锐林网络科技有限公司

Shanghai Ruilin Network Technology Co., Ltd.

52.上海三维工程建设咨询有限公司

3.You Jiong

4.卞晓源 Bian Xiaoyuan

7.陈芳芳 Chen Fangfang

5.陈冰 Chen Bing

6.陈冬 Chen Dong

8.陈宏 Chen Hong

9.陈珺 Chen Jun

10.陈勤 Chen Qin

12.邓颖 Deng Ying

14.高恩 Gao En

13.丁祖昱 Ding Zuyu

16.高灵知 Gao Lingzhi

17.高启原 Gao Qiyuan

18.高姗 Gao Shan

21.胡蓉 Hu Rong

22.胡巍 Ed Hu

19.高心县 Gao Xinyu

23.胡勇敏 Hu Yongmin

24. 黄碧玲 Huang Biling

25.黄秋蓉 Huang Qiurong

26.黄晓燕 Huang Xiaoyan

27.黄煦钧、吴秀萍夫妇

15.高洪全 Gao Hongquan

11.陈淑芬 Midee Chen

Shanghai Sanwei PROJECT Management and Consultant Co., Ltd. Beijing Fangshan YunJu Temple

53.上海万街商业经营管理有限公司

Shanghai WanJie Business Management Co., Ltd.

54.上海洋生消防工程有限公司

Shanghai Yangsheng Fire Fighting Engineering Co., Ltd.

55.上海意唯昕国际贸易有限公司

Shanghai East Vision Holdings Ltd.

56.深圳市芝麻健康投资有限公司

Shenzhen Sparkle Healthcare Co., Ltd.

57.天安人寿保险股份有限公司

Tian'an Life Insurance Co., Ltd.

58.天津和京商贸有限公司

Tianjin HeJing Commerce Co., Ltd.

59.威海永澄文化传播有限公司

Weihai Yongcheng Culture Communication Co., Ltd.

60.云居寺

个人捐赠方 INDIVIDUAL DONORS

1 Michelle Yan 28.黄雪娟 Huang Xuejuan 2.Rebecca Xu 29.蒋伟皓 Jiang Weihao

> 30.焦焱 Jiao Yan 31.余锋 Jin Feng

32.柯晓榕 Ke Xiaorong

33.赖芝 Lai Zhi 34.黎彦 Li Yan

35.李碧珍 Li Bizhen 36.李芳 Li Fang

37.梁诗继 Liang Shiji 38.林晓妃 Lin Xiaofei 39.林仲信 Lin Zhongxin

40.刘力玮 Liu Liwei 41.刘星 Liu Xing

42.马火盛 Ma Huosheng 43.马坚俊 Ma Jianjun

44.马学快 Ma Xuekuai 45.钱昱 Qian Yu

46.施伟建 Shi Weijian 20.龚元邦 Gong Yuanbang 47.童庆荣 Tong Qingrong

48.王华 Wang Hua

49.王胜民 Wang Shengmin 50.韦英 Wei Ying

51.魏德清 Wei Deging 52.魏瑛玲 Wei Yingling 53.翁巍 Weng Wei 54.吴比学 Wu Bixue

55.吴亚英 Wu Yaying

Huang Xujun and Wu Xiuping

56.吴周凤 Wu Zhoufeng

57.谢闻 Xie Wen 58.许艳美 Xu Yanmei

59.薛晖娜 Xue Huina 60.杨寒金 Yang Hanjin

61.杨家松 Yang Jiasong 62.杨建英 Yang Jianying

63.叶春燕 Ye Chunyan

64. 叶树蕻 Ye Shuhong

65.一只平凡的小猪

Pingfan xiaozhu 66.于镇玮 Yu Zhenwei

67.曾闽粤 Zeng Minyue 68.张帆 Zhang Fan

69.张立玮 Zhang Liwei 70.张晓冬 Zhang Xiaodong 71.张新竹 Zhang Xinzhu

72.张自立 Zhang Zili 73.赵紫文 Zhao Ziwen

74.郑莉惠和马静雅 Zheng Lihui and Ma Jingya

75.郑柳柳 Zheng Liuliu 76.郑永达 Zheng Yongda

77.朱华 Zhu Hua



企业及大额捐赠 BUSINESSES AND LARGE DONATIONS

人民币账户

开户银行名称:交通银行东单支行

收款账号: 110060194018800021487 (人民币)

收款名称: 北京春晖博爱公益基金会

开户银行名称: BANK OF COMMUNICATIONS BEIJING BRANCH

DONGDAN BRANCH

银行地址: NO8 Jinbao Street, Beijing, China 账户户名: Chunhui Children's Foundation 美元帐号: 110060194146600003226

环球银行金融电讯代码 (SWIFT CODE): COMM CN SH BJG

CNY Account

Bank: Bank of Communications (Dongdan Branch)

Account: 110060194018800021487
Payee: Chunhui Children's Foundation

US Dollar Account

Bank: BANK OF COMMUNICATIONS BEIJING BRANCH DONG-

DAN BRANCH

Address of Bank: NO.8 Jinbao Street, Beijing China Payee: Chunhui Children's Foundation

Account: 110060194146600003226 (SWIFT CODE): COMM CN SH BJG

支持春晖博爱品牌推广 PLEASE SUPPORT OUR BRAND BUILDING

如果您有广告投放、媒体、达人等推广资源,欢迎与春晖博爱建立合作,为儿童救助公益事业出一份力

联系方式:请邮件至 contactme@chbaf.org

并说明您能提供的支持 联系电话: +86(10)8532 6886

If you have any ads, media or talent resources, we welcome you to email us at contactme@chbaf.org or call us at +86(10)8532 6886

参与众筹,成为春宝守护人 JOIN US IN CROWD FUNDING AND BECOME A GUARDIAN OF CHUNHUI BABIES



日行一善

Donation



加入月捐

Monthly Donation



春晖博爱官方公益店

Chunhui Children's Taobao Store